

BIBLIOTECA DE ESPINHO  
N.º 90,11,30

APARTADO 39  
4501 ESPINHO CODEX  
PORTE PAGO  
ANO 59 • NÚMERO 3061  
29 DE NOVEMBRO DE 1990  
PREÇO: 50\$00

# DEFESA DE ESPINHO

DIRECTOR: ÁLVARO GRAÇA

SEMANÁRIO

FUNDADOR: BENJAMIM COSTA DIAS

Plano e orçamento

## NÃO VAI HAVER «PAI NATAL» PARA AS JUNTAS

A Câmara Municipal, após várias reuniões extraordinárias aprovou, na passada segunda-feira, o Plano e Orçamento que, depois de submetidos, na altura própria, à discussão na Assembleia Municipal, serão a linha mestra da gestão dos assuntos correntes e outros no ano de 1991. Não conhecemos em pormenor o documento, mas

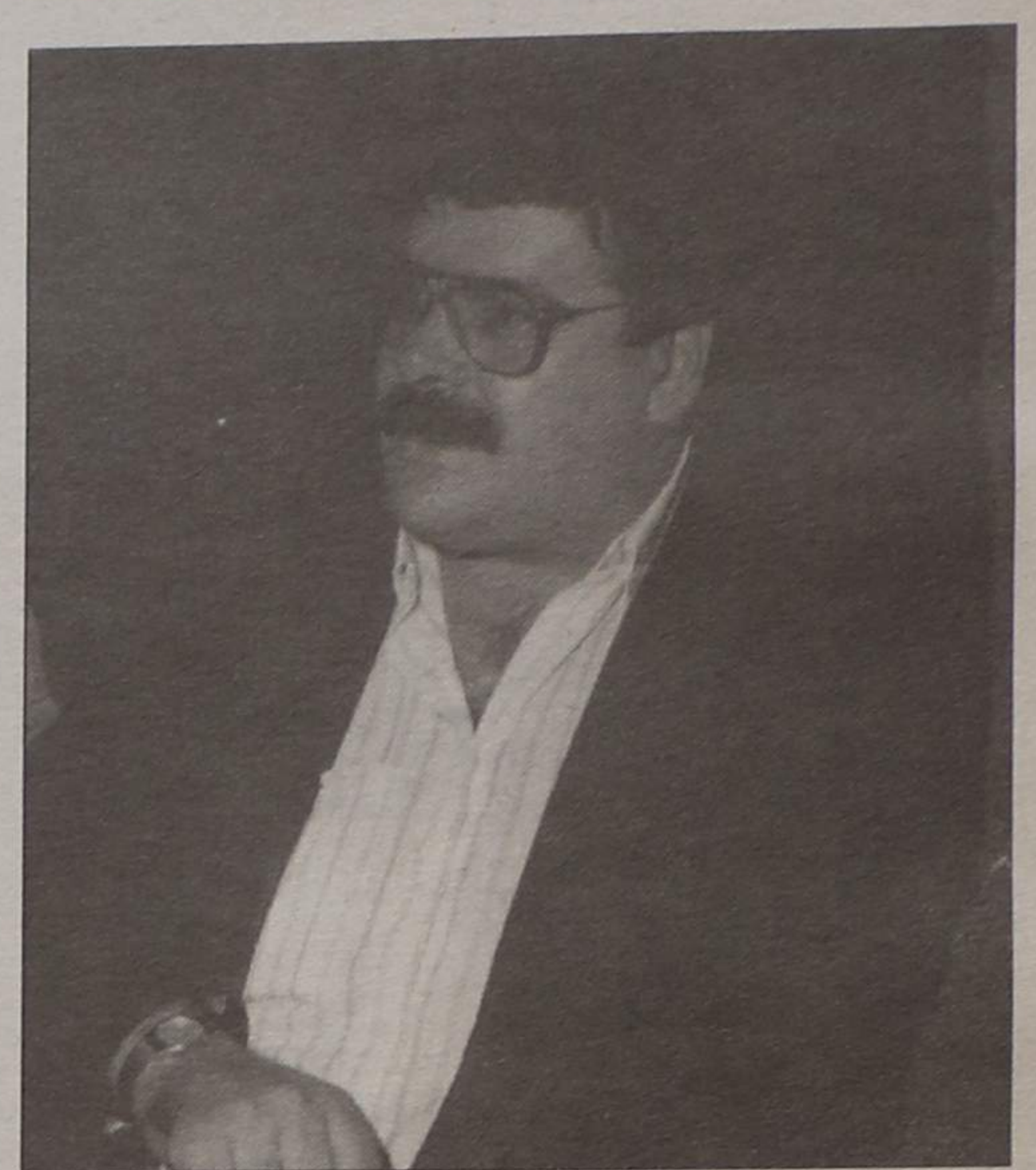
podemos adiantar que a receita e despesa, iguais por natureza, ficaram bastante aquém dos **mais de dois milhões de contos**, avançados por um autarca. Outra surpresa, mas para as Juntas de Freguesia: 1991 não vai fazer abrir os cordões à bolsa dos cofres municipais!

## IGAPHE ESCREVE À CÂMARA POR CAUSA DAS RENDAS

## COMISSÃO DE LUTA APELA À SOLIDARIEDADE

## Só mais uns dias... PRESIDENTE DA CÂMARA AGUARDA PERGUNTAS

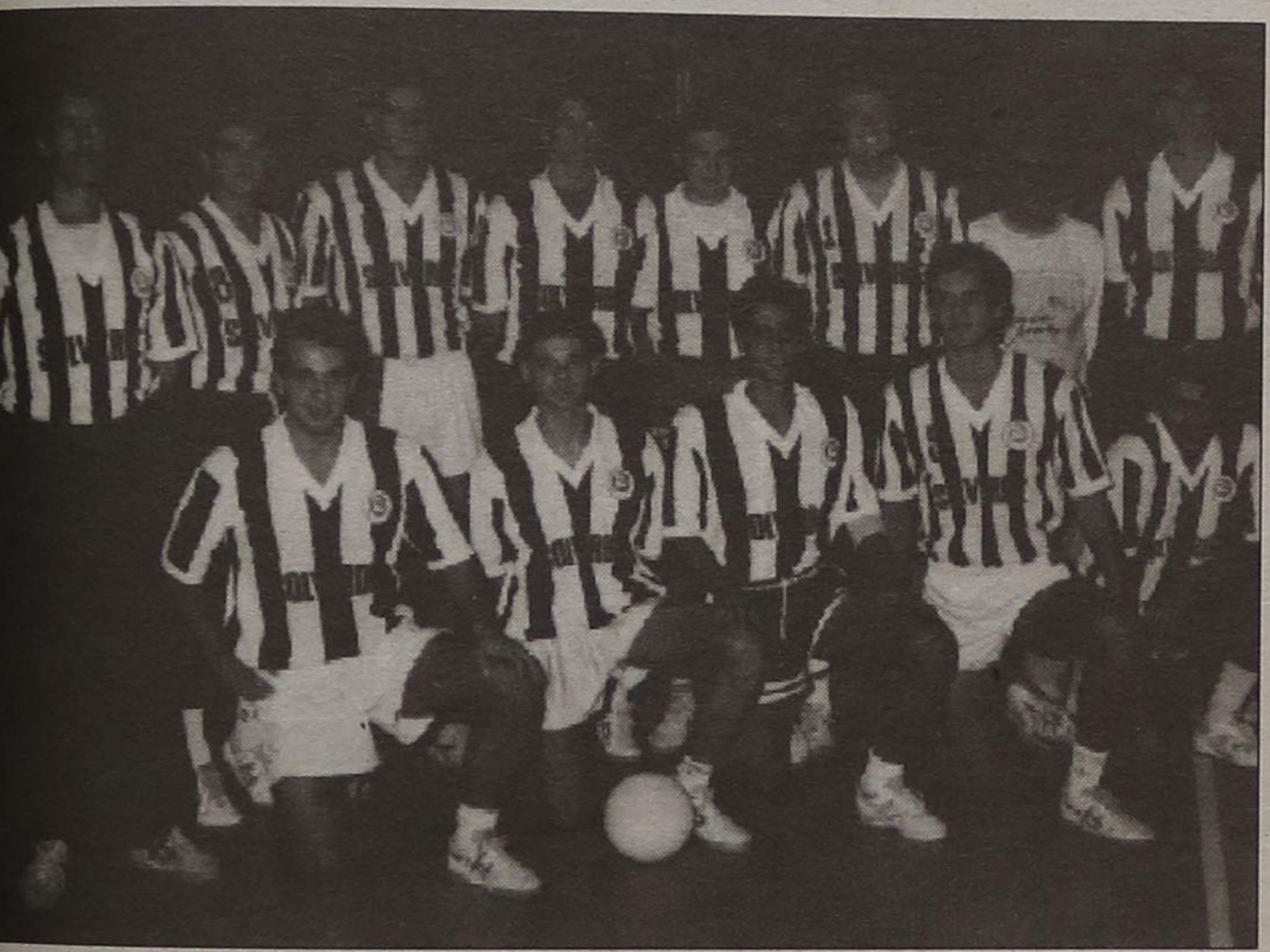
Está a chegar ao fim a recepção de cartas e postais contendo perguntas dos nossos leitores dirigidas ao presidente da Câmara. Todas essas perguntas naturalmente relacionadas com os mais diversos problemas citadinos e concelhios, serão depois presentes a Romeu, Vitó, que a todas responderá através de «Defesa de Espinho». Trata-se, afinal, de uma verdadeira entrevista, feita por quem nos lê e não por nós próprios. As mensagens podem vir através do correio ou entregues directamente na redacção do nosso jornal.



Ronda pelas freguesias

## A VOZ DE PARAMOS NA VOZ DO PRESIDENTE

# SÁ CARNEIRO VAI SER RECORDADO



## UM ÁRBITRO CHEIO DE MEDO PREJUDICOU O ESPINHO

DESPORTO

## DIRECTOR DE «DE» EM BRUXELAS

O nosso director, Álvaro Graça, vai participar na próxima semana, em Bruxelas, numa reunião com jornalistas portugueses e estrangeiros a realizar no Parlamento Europeu e relacionada com questões que afectam a imprensa regional.

O convite partiu da Secretaria de Estado da Comunicação Social, e foi feito pelo titular dessa pasta, dr. Albino Soares, durante o congresso realizado recentemente em Viana do Castelo, no qual Álvaro Graça esteve presente em representação do nosso jornal e como presidente do Instituto Português da Imprensa Regional.

A reunião em Bruxelas decorrerá até à próxima quarta-feira.

## VÓLEI: «TIGRES» QUEBRARAM «JEJUM» DE DOIS ANOS

**PEQUENOS ANÚNCIOS POR 500\$00**
**SERVIÇOS**

**VÍTOR LANCHÁ** - Estúdio de Vídeo Vítor Lanchá. Reportagem em vídeo e fotografia. Conversão de NTSC (EUA) e Secam (f) para sistema português (PAL). Conversão de 8 mm, super 8 e 18 mm para vídeo (BETA e VHS). O profissionalismo fala por si. Rua de Esmojães, Anta, Espinho. - Telef. 725344.

**FERNANDO RODRIGUES** - Distribuidor dos papéis, colowall e outras marcas. Pavimentos de cortiça, Rua 26, n.º 329 - Telef. 721739 - Espinho.

**FOTO LIMA** - Reportagens fotográficas e em vídeo, José Lima Granja, Bloco D, entrada 2 - r/c Esq.º - Bairros da Câmara - Telef. 727620.

**ESTOFADOR DE MÓVEIS** - Restaura sofás em todos os estilos. contactar telef. 74310 Carrascal-Arada-Ovar.

**VENDAS**

**VIVENDA** - Com 300 m<sup>2</sup> de área, mais arrumos de 70 m<sup>2</sup> e quintal. Telef. 720325. VENDE-SE OU ALUGA-SE

**VENDE-SE** - 1 computador Philips c/ 2 drives de 3,5 e 5 1/4 c/ 1 monitor monocromático. Como novo, pela melhor oferta. Contactar telefone 721101.

**VENDE-SE SOFÁ-CAMA DE CASAL E FOGÃO MISTO DE 4 BOCAS** - Tudo em muito bom estado. contactar telef. 723403.

**ALUGUÉIS**

**CASAL COM 1 FILHO** - Procura pequena casa, mobilada ou não, para habitação. Contactar telefone 7642451 (a partir das 21 horas).

**ALUGA-SE AMPLO R/C COM CASA DE BANHO** - Dá para escritórios ou loja comercial. Em Paramos - Lugar da Estrada - frente ao Brasileiro - Telef. 725622.

**PRECISA-SE DE HABILITAÇÃO PARA 3-4 ANOS** - Em Espinho ou arredores, até 30-35 C. Dão-se referências. Telef. 724053/721455.

**BOA MESA**

**A VARINA** - Almoços, jantares, petiscos. Aberto todos os dias. Rua 2, n.º 129 - Telef. 724630 - Espinho.

**EMPREGOS**

**ELECTRICISTA AUTO** - Precisa-se p/ Espinho. Contactar telef. 935507.

**PRECISA-SE PARA TÉCNICO DE PRODUÇÃO** - Jovem, serviço militar cumprido, habilitações mínimas de 12.º ano, conhecimentos de Desenho. Contactar POLIPOLI - Telef. 722400.

**PRECISA-SE APRENDIZ/ TIPOGRAFIA** - Rua 14, n.º 903.

**ALUNO DE ENGENHARIA DÁ EXPLICAÇÕES** - De matemática, Electrotécnica e Informática. Telefone 721455.

**MÉDICOS**

**CLÍNICA DENTÁRIA DR. CARLOS RAMOS PEREIRA** - Av. 8, n.º 784-1.º, Espinho. Telef. 723472 Rua Elias Garcia, 55-1.º - Ovar - Telef. 52401.

**LOUROSA Vende-se T2 luxuoso (Novo)**

Linda vista panorâmica. Quartos espaçosos. Preço: 8 500 contos

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA.  
72 51 46 - 72 03 59

**ESPINHO Vende-se 2 últimos T1 (com vista para o mar) Preço: 8 600 contos**

Sortelo de um TV Sony. Ecran gigante entre os dois compradores.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA.  
72 51 46 - 72 03 59

**TERRENO ESMORIZ (Zona Industrial) com projecto aprovado**

4 000 m<sup>2</sup>. Dá para 3 armazéns. Preço: 13 500 contos, com 4 000 contos de entrada. Saldo: 18 meses.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA.  
72 51 46 - 72 03 59

**FRANCISCO VIRIATO JESUS ROCHA (MAGANO)**

**MISSA DO 2.º ANIVERSÁRIO**  
Seus pais vêm por este meio participar que será celebrada missa, por alma do saudoso extinto, dia 2 de Dezembro, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Agradecemos desde já a quem possa comparecer.


**TREZE ANOS NA SEMENTE**

O Grupo Cultural e Recreativo «Semente» vai comemorar o 13.º aniversário, no próximo domingo. As comemorações começam às 11 horas, com uma Missa pelo Grupo na Igreja de Anta.

O almoço de convívio terá início pelas 12.30 horas, na Tuna Musical de Anta, seguido de um espectáculo de variedades.

**ELEIÇÕES NA COOPAGRI**

O prazo de entrega das listas concorrentes à eleição dos Órgãos Sociais da Cooperativa Agrícola de Gaia e Espinho - COOPAGRI - para o triénio 1991/1993, termina no próximo dia sete.

As eleições vão decorrer no dia 22 de Dezembro, pelas 14 horas, no Lar Juvenil dos Carvalhos (Antiga Colónia dos Carvalhos), junto ao largo do Moeiro.

**Polícia**
**ASSALTO NA GALP**

A Estação de Serviço da Galp, de Espinho, foi assaltada na passada sexta-feira, por volta das 21 horas. Para além das notas de mil, os assaltantes não perdoaram nem os trocados: mais 97 escudos. Da Polícia de Segurança Pública de Espinho chegou-nos a notícia de que no mesmo dia ocorreram um atropelamento na Rua 15, do qual resultou ferimentos sem gravidade no peão vitimado; e, na Rua 4 com a 45, um acidente de viação entre dois automóveis, dele resultando apenas danos materiais em ambos os veículos.

Até ao passado dia 20, a PSP registou ainda duas queixas por assalto a estabelecimentos comerciais, uma por danos num estendal de roupa, três por furto no interior de viaturas automóveis e outras duas por viaturas furtadas, tendo uma delas sido, entretanto, recuperada.

**EM POUCAS LINHAS**
**CONCERTO DE JAZZ**

O Grupo «Moreira Jazz Top», de Lisboa, vai dar um concerto no Salão Nobre dos Paços do Concelho de Santa Maria da Feira, no próximo dia um de Dezembro. Patrocinado pela Secretaria de Estado da Cultura, o concerto insere-se nas Comemorações Nacionais do Dia da Restauração. Para o dia sete realizar-se-á um concerto de cravo, por Ana Braga e Pilar Tomás. Serão interpretadas sobras de Gaspar Le Roux, F. Couperin, A. L. Couperin, Bach e Froberger.

**CURSO DE ENOLOGIA E FUNÇÃO TUTORIAL**

A Estação Vitivinícola da Beira Litoral, de Anadia, vai realizar o 33.º Curso Intensivo de Enologia, de 7 a 11 de Janeiro. Do programa do curso constam palestras teóricas e práticas de laboratório e de adegas. As palestras começam todos os dias, por volta das 10 horas e os trabalhos da parte da tarde poderão prolongar-se até às 18 horas.

A inscrição no curso é gratuito e está aberta a todos os vitivinicultores, devendo, para tal, dirigirem-se os interessados à Estação Vitivinícola em postal ou carta, indicando a profissão, habilitações literárias e morada.

**CURSO DE FUNÇÃO TUTORIAL**

A Associação Luso-Espanhola de Pedagogia (ALEP) vai promover nos próximos dias 5, 6 e 7 de Dezembro, um curso, abordando a temática de «Direcção de Turma - Função Tutorial».

Este curso é dirigido por especialistas da equipa pedagógica «Padres y Maestros» da Corunha, Espanha. Esta acção realiza-se no edifício da Junta de Freguesia de Matosinhos, na Rua Augusto Gomes, das 9 às 18 horas.

**STAND CABRIOLET**

Rua 19, n.º 1313 e 1325 — Telef. 725493 — 4500 ESPINHO

ALFA 75 1.6	1990
CITROEN 2 CV 6	1987
LANCIA DELTA 1 600 I.E.	1988
JIPE DAIHATSU	1982
JIPE NISSAN PATROL	1987
VW GOLF GTI	1982
OPEL KADETT DELVAN 1.6 D	1985
ROVER 213 SE	1988
JIPE TOYOTA LAND CRUISER	1980

**CLÍNICA DE MEDICINA DENTÁRIA DE ESPINHO**

**DR. ILÍDIO D'OLIVEIRA SANTOS**

MÉDICO DENTISTA

Acordo com as Entidades:  
ACASA; CGD; ADSE

Rua 16 (esquina Rua 19), n.º 545-1.º Dt.º A  
Telef. 722931 ESPINHO

**LOTES ESPINHO (ANTA)**

Lotes residenciais a partir de 5 800 contos.  
Boa localização.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA.  
72 51 46 - 72 03 59



- VÍDIO  
- TV  
- ALTA FIDELIDADE

Preços e condições de pagamento excepcionais até ao final do ano.

**CONSULTE-NOS !**

Rua 62, N.º 73 - Telefone: 722261 - Telefax: 726058

**CASINO SOLVERDE ESPINHO**


**CINEMA**  
TEL. 720238

## Reunião da Câmara

## APRECIACÃO EXTEMPORÂNEA E DELIBERAÇÕES IRRELEVANTES

A penúltima reunião ordinária da Câmara, no mês de Novembro, teve lugar no dia 20, à hora e local habituais e com a ausência justificada de José Fonseca.

## TESOURARIA

O Resumo Diário de Tesouraria referente ao dia 19 do corrente apresentou os seguintes valores:

Operações orçamentais..... 72 279 210\$30  
Operações tesouraria..... 24 353 786\$70  
Documentos..... 6 946 286\$50

Consta ainda da Acta, que a Câmara foi informada que até ao dia 19 estavam cabimentadas despesas no valor de 1 278 535 366\$00 tendo sido efectuados pagamentos até ao mesmo dia no montante de 1 254 860 545\$70.

Estes últimos valores significam que a administração das finanças municipais tem sido suficientemente cuidada de forma a que, em momento algum, haja o risco de serem ultrapassados os valores orçamentados, embora as disponibilidades monetárias tenham vindo a descer, mês a mês.

## PELAS ESCOLAS

Programa de Educação Física

Por proposta do vereador Rolando de Sousa, a Câmara deliberou aprovar o Protocolo de acordo entre aquela autarquia e o S. C. de Espinho e a A. A. de Espinho para apoio ao programa de Educação Física nas escolas Pré-Primárias e de Ensino Básico (1º ciclo).

O protocolo referido é um documento simples de que retiramos as seguintes passagens: « O Sporting Clube de Espinho compromete-se a, durante todo o ano escolar de 1990/91, assegurar em todas as Escolas das freguesias de Anta, Silvalde e Guetim, no ensino Pré-Primário e primeiro ciclo do Ensino Básico, aulas de Educação Física». O mesmo compromisso é aceite pela Associação Académica de Espinho em relação às escolas das freguesias de Espinho e Paramos.

Por outro lado, a Câmara Municipal compromete-se a pagar àqueles dois clubes a importância de 1 000\$00 por hora de aula ministrada aos alunos.

N.º 3 de Espinho  
Solicitou diverso material didáctico e algumas reparações.  
« A Câmara autorizou a aquisição do primeiro e pro-

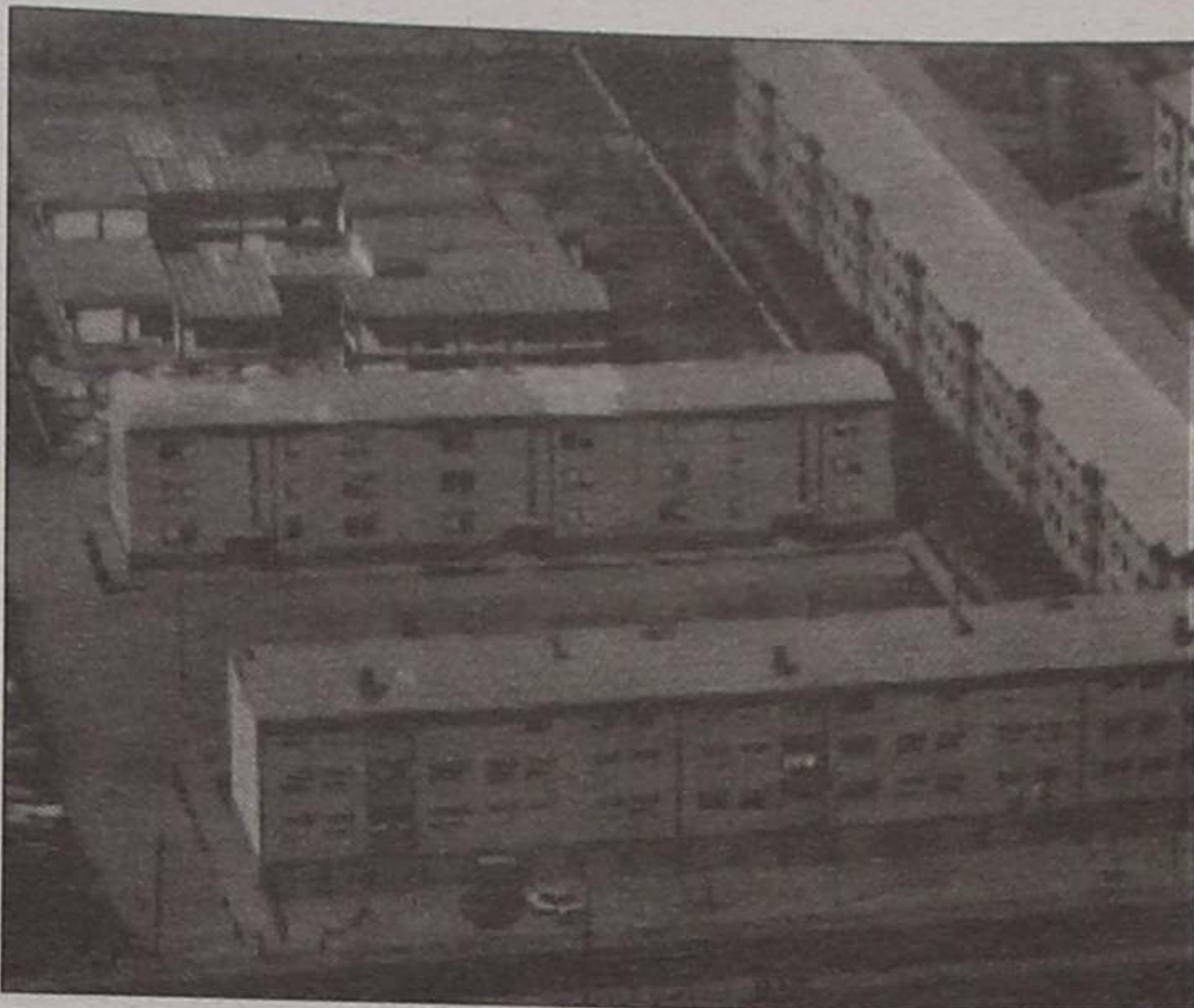
ceder às segundas de acordo com as disponibilidades.»

«Dr. Manuel Gomes de Almeida»

Em ofício datado de cinco de Novembro da Escola Secundária Dr. Manuel Gomes de Almeida solicitou a concessão de um subsídio « para promover um concurso de um desenho Postal de Natal».

A Câmara tendo em conta a informação de Elsa Tavares deliberou conceder o subsídio.

Corredoura de Paramos  
Em ofício apropriado, a direcção da escola n.º 3 de Paramos alerta para a necessidade de «medidas urgentes para reparar algumas carências»,



Bairro social da Marinha

como certas reparações

A Câmara deliberou mandar proceder às reparações pretendidas de acordo com as disponibilidades.

( Não nos parece que reparações a conta-gotas e apetrechamentos - também outros que vêm acontecendo - garantam a funcionalidade dos serviços. Além disso pensamos que há decisões que não necessitariam de passar pelo plenário da Câmara e que à vereadora do pelouro deveria ser dada capacidade para decidir em determinados aspectos, naturalmente, dentro das disponibilidades...)

## BAIRRO SOCIAL DA MARINHA

O problema das rendas no Bairro Social da Marinha de Silvalde, nos termos em que é posto nesta sessão da Câmara, vem tarde.

Sem nos metermos em apreciações subjectivas, a uma de duas conclusões - lapalissia-

nas -é possível chegar: Ou os residentes nos ditos bairros têm razão ou não têm!

Se a justiça está do seu lado, não se compreende porque uma carta datada de 22 de Outubro, só um mês depois vai a sessão colher a solidariedade municipal.

É claro que a Câmara tem vindo a salvaguardar a sua imagem de «pai» de todos os municípios mas este caso das «rendas sociais» é um evidente paradigma de rigorosa aceitação de um despacho e nada fazer para o alterar.

Mas passemos à Acta.

Foi presente nesta sessão da Câmara «uma carta datada de 22 de Outubro da Comissão

pulares que não concordavam com as obras que ao tempo do ofício -15 de Outubro - se estavam a realizar no cruzamento das ruas Dezanove e Alminhas nos domínios daquela freguesia, considerada um escândalo, já fora falado na Assembleia Municipal e o tom em que estava elaborado até se podia entender na ocasião: «... Como este executivo - Junta de Freguesia - não tem poderes para parar imediatamente a obra, pois era essa a atitude que devia ser tomada, fomos informar o senhor presidente da Câmara da situação o qual nos respondeu que ia tomar medidas.

Contudo a obra continua mesmo que na opinião geral seja considerada uma aberração. Perante tal atitude, este executivo, depois de observar a situação, deliberou por unanimidade:

-exigir que a obra pare imediatamente até se encontrarem alternativas;

-caso tal não aconteça, este executivo tomará medidas drásticas;

seremos os primeiros a boicotar a obra e a cortar a rua; exigimos a instauração de um inquérito;...não admitimos que a repartição técnica da Câmara continue a fazer asneiras destas na nossa freguesia; e não aceitamos que a Câmara continue a fazer escândalos destes na nossa freguesia...»

E as obras pararam no dito dia 15 de Outubro!

O presidente da Câmara prometeu publicamente mandar rever o processo; isso foi feito e os operários já lá andam de novo a trabalhar.

Se o ofício tivesse sido logo apreciado, podia desculpar-se a exaltação da Junta de Anta e talvez já não tivesse levado à seguinte deliberação: «A Câmara tomou conhecimento e deliberou manifestar a sua

titucional entre autarquias.

Deliberou, ainda informar que o processo foi conduzido com todo o respeito pelas disposições legais.»

## CAPELAS MORTUÁRIAS

Numa carta datada de 29 de Outubro, o pároco de Espinho manifestou o reconhecimento da Paróquia pela verba atribuída pela Câmara para a construção

## Actualização das rendas

## RESPOSTA DO IGAPHE AO OFÍCIO DA CÂMARA

« Comunica-se que a actualização das rendas está prevista na legislação ( Port.288/83) que regulamenta o cálculo das rendas dos fogos que constituam o património do Fundo de Fomento da Habitação, que posteriormente passou para o Instituto de Gestão e Alienação do Património do Estado (IGAPHE).« Nela ( Port. 288/83) é referido que as pretensões pessoais de renda, serão corrigidas anualmente e o facto de o ex-FFH o não ter feito fez com que os moradores se mantivessem a pagar rendas calculadas com base nos rendimentos que auferiam na data da atribuição dos fogos .  
« Não poderá, pois suspender-se o processo de actualização, que como já se referiu terá uma periodicidade anual e, será sempre feita, com base nos rendimentos globais dos agregados familiares, enquanto não for revogada a legislação...»

(Este ofício está datado de 26 de Outubro de 1990)

estranheza pelo conteúdo do ofício que contraria todas as regras de relacionamento ins-

da 1ª fase das Capelas Mortuárias e informou que vai dar, de imediato, início às obras.

## LOLI-BIJU

A CASA DE MODAS QUE FALTAVA EM ESPINHO

Confecções para Senhora e Homem

## LOLI-BIJU

ONDE A QUALIDADE E O BOM GOSTO NÃO CUSTAM MAIS CARO!

RUA 19, N.º 230 — TELEF. 72 37 11

## PRECISA-SE

## EMPREGADO DE ESCRITÓRIO

Com conhecimentos de contabilidade para classificar documentos e conferir contas correntes.

Resposta a este Jornal ao n.º 6114

## SÓ-TORNEIRAS

MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO DE M. PEREIRA SOARES, LDA.

TORNEIRAS E ARTIGOS SANITÁRIOS  
ARMAZENISTAS

Rua 16 N.º 1201 - Apart. 357 - 4504 ESPINHO Codex  
TELEFONE 720879 - FAX - (02) 727566

APOIO E SOLIDARIEDADE  
PEDE A COMISSÃO DE LUTA

« A Comissão de Luta vem, por este meio, pedir a V. Exª apoio e solidariedade, para que a Portaria 288/83 seja revogada e dê lugar a uma portaria mais justa e mais humana e com uma consideração mais justa e mais equitativa dos rendimentos dos agregados familiares.

Neste momento, há moradores que nunca deixaram de pagar a sua renda antiga, depositando-a na Caixa Geral de Depósitos. Usam este método que foi a maneira mais correcta de pagar, nunca se recusando, mas não podem é, de maneira nenhuma, pagar os aumentos exorbitantes que lhes foram impostos e confrontam-se com uma dívida que o IGAPHE vem cobrar coercivamente...

« É uma luta difícil mas não impossível e por isso é muito importante para nós termos o apoio dos nossos autarcas... »

(Carta datada de 22 de Outubro de 1990)

**PODE SER ÚTIL**

**FARMÁCIAS DE SERVIÇO**

**Cidade**

Turno D - Quinta-feira, Teixeira, Avenida 8 (Centro Comercial Solverde); sexta-feira, Santos, Rua 19, n.º 263; sábado, Paiva, Rua 19, n.º 319; domingo, Higiene, Rua 19, n.º 293; segunda-feira, Grande Farmácia, Rua 62, n.º 457; terça-feira, Teixeira, Avenida 8 (Centro Comercial Solverde); quarta-feira, Santos, Rua 19, n.º 263.

**Freguesias**

Anta - «Farmácia de Anta», Estrada de Anta, telef. 721109 Paramos «Machado», estrada 109, telef. 726388 Silvalde «Conceição Barreiros», telef. 720278.

**TELEFONES ÚTEIS**

**Cidade**

Câmara Municipal, 720020 e 721800, Junta de Espinho, 724418, Registo Civil, 720599, Tribunal Judicial, 722351, Correios, 720335, Bombeiros Voluntários de Espinho, 720005, Bombeiros Voluntários Espinhenses, 720042, Hospital, 720327 e 721141, Polícia de Segurança Pública, 720038, Guarda Nacional Republicana, 720035, Rádio-Táxis Costa Verde, 720118, Rádio-Táxis Unidos, 722232, Táxis do Largo da Graciosa, 720010, Táxis do Largo José Salvador, 723167, Repartição de Finanças, 720750, Jornal «Defesa de Espinho» e Agência de Publicidade «Empres», 721525, Centro de Saúde, 721167, Extensão de Saúde

da Rua 31, 720664. TAXI ALTOS CÉUS - 726295.

**Freguesias**

Anta - Junta de Freguesia, 726453, Extensão de Saúde, 725810, Paróquia, 720315.

Paramos - Junta de Freguesia, 722710, Paróquia, 722059, Centro Social, 722005.

Guetim - Junta de Freguesia, 724226, Paróquia, 723478.

Silvalde - Junta de Freguesia, 724017, Paróquia, 722026, Unidade de Saúde de Silvalinho, 723642, Unidade de Saúde da Marinha, 723101.

**TRANSPORTES**

**Comboios**

Para Aveiro (transvias) - 5.27 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais) \*6.29 (não se efectua aos domingos e feriados oficiais) \*7.15 \*8.15 \*9.34 \*11.02 \*11.52 \*12.41 \*13.15 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais) \*14.08 \*15.31 \*15.40 \*17.15 \*17.58 \*18.14 (não há aos sábados) \*18.43 \*19.27 \*20.02 (não se efectua aos sábados, domingo e feriados) \*20.25 \*21.34 \*22.35 \*1.09\*.

Para o Porto (transvias) - 5.46 \* 6.51 \* 7.28, 7.39 e 8.10 (não se efectua aos domingos e feriados oficiais) \*8.47 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais) \*9.35 \*11.13 \*12.10 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais) \*13.00 \*13.19 \*14.54 \*16.47 \*18.01 \*18.41 \*18.56 (não há aos sábados) \*19.55 \*20.44 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais) \*21.31 (não há aos sábados) \*22.15.

**Urbanos**

Graciosa-Anta-Graciosa - 7.35 a) \* 9.30 \* 12.35 a) \* 14.10 \* 16.00 a) \* 17.35 \* 18.35 19.40.

Graciosa-Silvalde-Graciosa - 7.05 a) \* 9.00 \* 12.35 a) \* 13.40 \* 15.30 a) \* 17.05 \* 18.05 \* 19.10 \* 20.10.

a) Não se efectua aos domingos e feriados.

**CÂMBIOS**

CHEQUES	Compra	Venda
Dólar (EUA)	129\$82,8	130\$34,8
Marco (Alem.)	87\$74,4	88\$09,6
Franco (Fr.)	26\$01,0	26\$11,4
Peseta (esp.)	1\$38,33	1\$38,89
Lira (Itália)	0\$11,687	0\$11,733
ECU (CEE)	25\$588,7	25\$691,3
Florim (Hol.)	180\$86,7	181\$89,3
Franco (Bélg.)	77\$77,4	78\$08,6
Franco (Suíço)	4\$24,74	4\$26,44
Iene (Japão)	104\$09,1	104\$50,9
Coroa (Suécia)	1\$02,07	1\$02,47
Coroa (Noruega)	22\$47,3	23\$56,7
Coroa (Dinam.)	22\$48,5	22\$57,5
Makka (Finl.)	22\$82,4	23\$59,1
Libra (Írl.)	36\$47,7	36\$62,3
Dracma (Grécia)	234\$68,0	235\$62,0
Dólar (Canadá)	\$85,829	\$85,871
Xelim (Áustria)	111\$97,6	112\$42,4
Rand (África Sul)	12\$52,5	12\$57,5
Dólar (Austrál.)	51\$57,7	51\$78,3
Pataca (Macau)	99\$70,0	100\$10,0
	16\$21,7	16\$28,3

NOTAS	Compra	Venda
África do Sul (Rand)	46\$00	52\$00
Alemanha (Marco)	87\$25	88\$35
Áustria (Xelim)	12\$40	12\$60
Bélgica (Franco)	4\$06	4\$28
Brasil (Cruzado)		
Canadá (Dólar)	111\$15	113\$15
Dinamarca (Coroa)	22\$80	23\$15
Espanha (Peseta)	1\$36,50	1\$39,40
EUA (Dólar)	128\$80	132\$30
Finl. (Markka)	36\$30	36\$85
França (Franco)	25\$87	26\$40
Hol. (Florim)	77\$30	78\$30
Irlanda (Libra)	23\$10	23\$60
Itália (Lira)	0\$10,6	\$12,1
Japão (Iene)	\$95,5	1\$02,5
Nor. (Coroa)	22\$30	22\$75
R. Unido (Libra)	254\$10	257\$50
Suécia (Coroa)	23\$25	23\$70
Suíça (Franco)	103\$25	104\$55
Ven. (Bolivar)	2\$10	2\$90

**TABELA DE MARÉS**

**DEZEMBRO**

Dia do mês	Dia da semana	PREIA-MAR				BAIXA-MAR			
		MANHÃ		TARDE		MANHÃ		TARDE	
		Hora	Alt.	Hora	Alt.	Hora	Alt.	Hora	Alt.
1	S	01.20	3.4	13.45	3.4	07.28	0.6	19.48	0.5
2	D	02.07	3.6	14.35	3.5	08.18	0.4	20.35	0.5
3	S	02.55	3.7	15.24	3.5	09.08	0.4	21.23	0.6
4	T	03.43	3.7	16.14	3.4	09.59	0.4	22.12	0.6
5	O	04.32	3.7	17.05	3.3	10.51	0.5	23.03	0.6
6	S	05.22	3.6	17.58	3.1	11.46	0.7	23.56	0.9
7	S	06.16	3.4	18.56	3.0	—	—	12.44	0.8
8	S	07.15	3.2	19.59	2.8	00.54	1.1	13.47	1.0
9	S	08.20	3.0	21.06	2.7	01.58	1.3	14.54	1.1
10	S	09.30	2.9	22.14	2.7	03.09	1.3	16.01	1.2
11	T	10.37	2.8	23.14	2.8	04.19	1.3	17.01	1.2
12	O	11.36	2.8	—	—	05.21	1.3	17.51	1.2
13	T	00.05	2.8	12.27	2.9	06.13	1.2	18.34	1.1
14	S	00.49	2.9	13.10	2.9	06.57	1.1	19.12	1.1
15	S	01.29	3.1	13.50	2.9	07.37	1.0	19.48	1.0
16	D	02.06	3.1	14.26	3.0	08.14	1.0	20.23	1.0
17	S	02.42	3.2	15.02	3.0	08.50	0.9	20.57	1.0
18	T	03.17	3.3	15.37	3.1	09.26	0.9	21.32	1.0
19	O	03.52	3.3	16.12	3.1	10.02	0.9	22.07	1.0
20	O	04.27	3.3	16.48	3.0	10.38	0.9	22.43	1.0
21	S	05.03	3.2	17.24	2.9	11.15	1.0	23.20	1.1
22	S	05.40	3.2	18.04	2.9	11.54	1.0	—	—
23	D	06.22	3.1	18.50	2.8	00.01	1.1	12.38	1.1
24	S	07.09	3.0	19.43	2.7	00.49	1.2	13.29	1.1
25	T	08.07	2.9	20.47	2.7	01.46	1.3	14.28	1.2
26	O	09.14	2.8	21.56	2.8	02.54	1.3	15.35	1.1
27	O	10.26	2.9	23.05	2.9	04.08	1.2	16.42	1.1
28	O	11.35	3.0	—	—	05.18	1.1	17.45	1.0
29	S	00.08	3.1	12.38	3.1	06.21	0.9	18.43	0.8
30	D	01.05	3.3	13.35	3.3	07.18	0.7	19.36	0.7
31	S	01.57	3.5	14.28	3.4	08.12	0.5	20.27	0.6

**EXPOSIÇÕES**

**ESPAÇO FEITORIA** (São João da Madeira) Exposição de «cartoons» de Ferreira dos Santos, cuja expressão cruza mensagens de preservação do ambiente com uma linha humorística que tem tanto de diversão como de alerta.

Arquitecto e urbanista, Ferreira dos Santos, tem tido no «cartoon», o seu mais importante campo de intervenção, ao nível da actividade artística, com criações que são já alguns sucessos bastante divulgados, como sejam os trabalhos «Seis Umanovisões» e «Seis Mulpivisões», editados recentemente pelo Instituto Nacional do Ambiente.

**SEDE DA A.D.O./OVAR** - (Rua Cândido dos Reis, n.º 19) Exposição de pintura da artista vareira Delfina Cármen. A exposição pode ser visitada entre as 16 e as 19 horas, e entre as 21 e as 22.30, até ao próximo dia 9.

**CINE-ESMORIZTUR** Dia 1 de Dezembro, concerto de Música Clássica, pela Régie Cooperativa Sinfonia Orquestra do Porto, dirigida pelo Maestro Jan Latham Koenig, pelas 21.30.



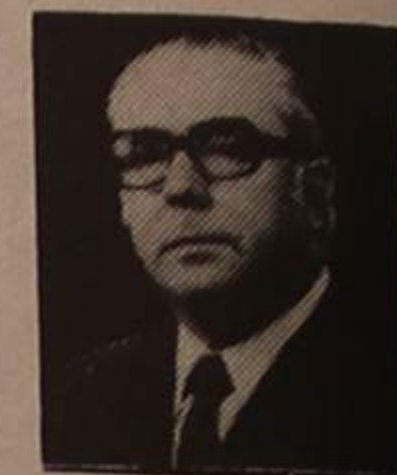
**TERESA FILOMENA PEREIRA BRANDÃO DE ALMEIDA**  
MISSA DO 14.º ANIVERSÁRIO

Com profunda saudade, seus pais, irmãos e restante família participam que será celebrada missa, por sua alma, no dia 1, sábado, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Agradecem antecipadamente a todos os que quiseram participar neste piedoso acto.



**NÉLSON PEREIRA MOUTINHO DE OLIVEIRA**  
MISSA DO 12.º ANIVERSÁRIO

Sua esposa, filhos e restante família, recordando com profunda saudade o seu ente querido, vêm, por este meio, participar que será celebrada missa no dia 2, domingo, pelas 19 horas na Igreja Matriz de Espinho. Agradecem desde já a todos os amigos que queiram participar neste acto religioso.



**ORAÇÃO AO DIVINO ESPÍRITO SANTO**

Divino Espírito Santo, Vós que me esclareceis tudo, iluminais todos os meus caminhos para que eu atinja a felicidade. Vós que me concedeis o sublime dom de perdoar e esquecer as ofensas, até o mal que me tenham feito. Vós que estais comigo em todos os instantes eu quero humildemente agradecer por tudo o que sou, por tudo o que tenho e confirmar uma vez mais a minha esperança de um dia merecer e poder juntar-me a Vós e todos os meus irmãos, na perpétua glória de paz. Obrigado mais uma vez. (A pessoa deverá fazer esta oração por três dias seguidos sem dizer o pedido e dentro de três dias terá alcançado a graça por mais difícil que seja). Publicar assim que receber a graça. Publicado por ter recebido uma graça. M.L.R.G.

**ASSOCIAÇÃO HUMANITÁRIA DOS BOMBEIROS VOLUNTÁRIOS ESPINHENSES**  
**ASSEMBLEIA GERAL ORDINÁRIA**

Convidam-se os Senhores Associados a reunir em Assembleia Geral Ordinária, nas nossas Instalações, no próximo dia 5 de Dezembro de 1990, pelas 21.00 h, com a seguinte

**ORDEM DE TRABALHOS**

- 1 - Leitura da Acta da última Assembleia;
- 2 - Apreciação, discussão e aprovação do 1.º Orçamento Suplementar ao ordinário para o ano de 1990;
- 3 - Apreciação, discussão e aprovação do Orçamento Ordinário para o ano de 1991;
- 4 - Resolver, durante 30 minutos, qualquer assunto de interesse associativo;

Espinho, 21 de Novembro de 1990

O Presidente da Assembleia Geral  
**José Pereira de Oliveira**

**AVISO** - Se à hora marcada não estiver a maioria dos associados a Assembleia funcionará uma hora depois da marcada, com qualquer número de Sócios.

**F. P. E. - FÁBRICA PORTUGUESA DE ETIQUETAS, LDA**  
**ESPINHO**

Seus Sócios-Gerentes, Vítor Alves Gomes Teixeira Bacelar e Emília Augusta de Sá Couto Alves Bacelar, vêm por este único meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram assistir ao funeral de D. MARIA GEORGINA GOMES RIBEIRO BACELAR ou de qualquer modo lhes manifestaram o seu pesar e participaram na missa do 7.º dia celebrada em 22.11.1990 na Igreja Paroquial de Espinho.

Espinho, 29 de Novembro de 1990

**D. MARIA GEORGINA GOMES RIBEIRO BACELAR**  
**AGRADECIMENTO**

Seus filhos, nora, netos e demais família vêm por este único meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram assistir ao funeral da saudosa extinta ou que de qualquer modo lhes manifestaram o seu pesar e participaram na missa do 7.º dia celebrada em 22.11.1990, na Igreja Paroquial de Espinho.

Espinho, 29 de Novembro de 1990

# Rancho "Recordar é Viver" organizou JORNADAS ETNOFOLCLÓRICAS DE PARAMOS

Com a colaboração da Câmara Municipal de Espinho, da Junta de Freguesia de Paramos e a participação da Federação Portuguesa do Folclore Português, tiveram lugar em Paramos, mais exactamente no Salão da Banda União Musical Paramense, umas **Jornadas Etnofolclóricas**, promovidas pelo Rancho "Recordar é Viver".

O grande dia de trabalhos foi o passado sábado, 24 do corrente, trabalhos esses que começaram às 10 horas, momento que registava a presença de algumas dezenas de participantes, na assistência, quando na mesa, presidida por Elsa Tavares, se sentavam também, Augusto Santos, presidente da Federação de Folclore, Carvalho e Sá, presidente da Junta de Paramos, engenheiro Coito da Região de Turismo dos Templários, e ainda Maria Helena Silva e Paula Bóia, que palestrarão sobre temas relacionados com o folclore, **lato sensu. As Jornadas**, que segundo o programa distribuído, haviam começado na véspera, com **Diversões Tradicionais**, tiveram a sua **Abertura solene** no momen-

to em que Elsa Tavares leu uma mensagem do nosso presidente da Câmara, Romeu Vitó, "fisicamente impossibilitado de estar presente."

Com um "até logo", Romeu Vitó fazia votos para que as Jornadas servissem "para reforçar a verdade do Folclore Nacional" lembrando, na sua mensagem, que "as maneiras, muito peculiares de que cada grupo étnico é portador são garante daquilo que fomos, somos e viremos a ser no futuro e ainda: este trabalho de pertencimento - usos, tradições e costumes - só é possível com a vontade de uns quantos, que devotam os seus momentos de lazer ao convívio e amizade..."

Com o decorrer dos tempos, tendo acompanhado o Rancho "Recordar é Viver" em muitas das suas deslocações, não pelo passeio, mas para os apoiar na medida em que contribuem para o engrandecimento da sua terra e promovem a valorização cultural das pessoas, tomei-me um apaixonado por estas coisas..."

No decorrer da sua intervenção, acabaria por abordar o móbil das relações Juntas/Ranchos: "Era bom que as Juntas de Freguesia estivessem atentas ao fenómeno do Folclore que substitui as entidades oficiais em muitas coisas."

A nós, Juntas de Freguesia, que também somos um pouco de Estado, compete-nos criar condições para que os jovens se sintam bem, jovens que tantas vezes são levados por caminhos que não são os seus e por não terem alternativas de interesse.

falou, naturalmente, das suas experiências pessoais por via do rancho organizador, "Recordar é Viver":

"Tempos houve em que o Folclore me não dizia nada."

Com o decorrer dos tempos, tendo acompanhado o Rancho "Recordar é Viver" em muitas das suas deslocações, não pelo passeio, mas para os apoiar na medida em que contribuem para o engrandecimento da sua terra e promovem a valorização cultural das pessoas, tomei-me um apaixonado por estas coisas..."

No decorrer da sua intervenção, acabaria por abordar o móbil das relações Juntas/Ranchos: "Era bom que as Juntas de Freguesia estivessem atentas ao fenómeno do Folclore que substitui as entidades oficiais em muitas coisas."

A nós, Juntas de Freguesia, que também somos um pouco de Estado, compete-nos criar condições para que os jovens se sintam bem, jovens que tantas vezes são levados por caminhos que não são os seus e por não terem alternativas de interesse.

dessas matérias - danças e cantares tradicionais - é tanto mais necessário, quanto constitui a preservação de um sólido património da nossa cultura popular que muito tem contribuído para a solidificação das nossas raízes, como povo que somos, mas, alienado que tem sido, através de alguns órgãos de comunicação social, cujas acções rondam as fronteiras da destruição..."

## OS JOVENS E AS TOCATAS

Os jovens e as Tocatas dos Ranchos Folclóricos foi o tema abordado por Paula Maria Bóia, jovem estudante, ela também, música de tocata às vezes.

Na sua opinião há que levar os jovens componentes das tocatas a obterem instrução musical capaz, contrariando a antiga tendência de tocar de ouvido, que um participante nas jornadas defenderia, por ser mais puro.

Disse ainda a jovem música: "A tocata é uma parte fundamental dos ranchos e requer muito trabalho, estando, particularmente indicada para os jovens, a maioria dos quais frequenta escolas o que lhe dá mais capacidade para aprender".

E acrescentou um apontamento curioso: "Só que os jovens às vezes têm vergonha de vestir o traje..."



Rancho Folclórico "Recordar é Viver", de Paramos.

O palestrante seguinte foi Domingos de Sá, presidente do rancho anfitrião, "Recordar é Viver", que se alongou na apresentação de um tema de interesse restrito aos do meio folclórico: **Vontade necessária dos corpos gerentes para reciclar um Rancho Folclórico.**

## UMA PROMESSA E UM ALERTA

A jornada da manhã foi encerrada por Elsa Tavares que falou sobre "O papel das autarquias no crescente movimento etnofolclórico do nosso

País," terminando a sua intervenção com uma promessa e um alerta: "Sabemos que as colectividades vocacionadas para o folclore e etnografia, a par das representações públicas, têm, necessariamente, de realizar trabalho de pesquisa e registo."

"Estas tarefas têm, necessariamente, de ser apoiadas e compete à Autarquia, nomeadamente à área da Cultura, dar esse apoio."

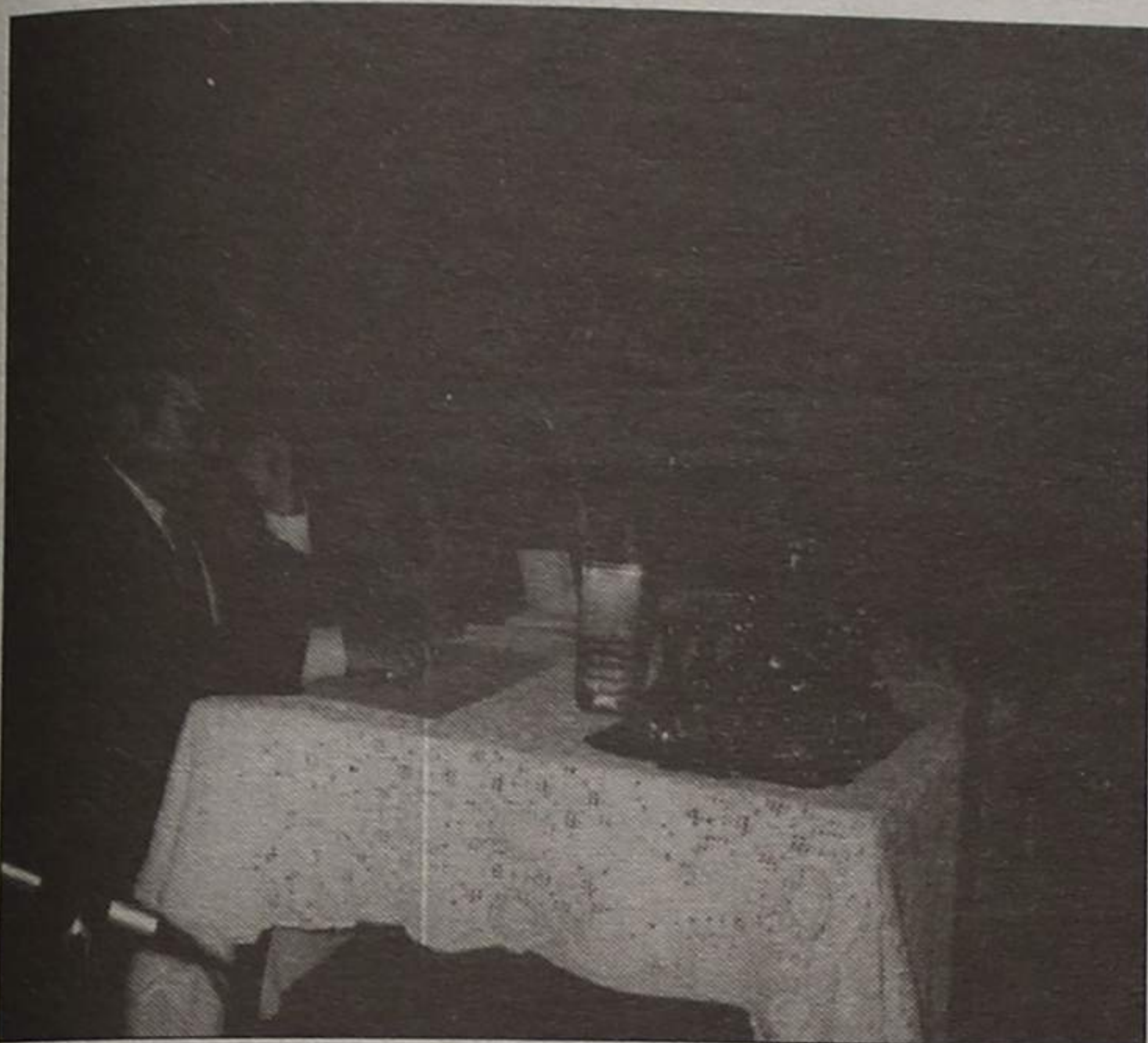
As autarquias, nesta área, devem intervir a dois níveis:

- Terem mecanismos próprios de investigação, inventaria-

ção, registo, análise sociocultural, preservação e divulgação de âmbito etnográfico; - Incentivarem e darem apoio científico, técnico e económico às diversas colectividades que estão empenhadas nesta tarefa cultural.

E o alerta: **Mas as colectividades devem acautelar-se e não ficarem, exclusivamente, dependentes de uma só instituição.**

Devem, igualmente procurar diversificar as suas fontes de financiamento. A Lei do Mecanato pode ser um dos mecanismos financiadores.



Elsa Tavares, em nome do presidente da Câmara faz a abertura solene das Jornadas.

to em que Elsa Tavares leu uma mensagem do nosso presidente da Câmara, Romeu Vitó, "fisicamente impossibilitado de estar presente."

Com um "até logo", Romeu Vitó fazia votos para que as Jornadas servissem "para reforçar a verdade do Folclore Nacional" lembrando, na sua mensagem, que "as maneiras, muito peculiares de que cada grupo étnico é portador são garante daquilo que fomos, somos e viremos a ser no futuro e ainda: este trabalho de pertencimento - usos, tradições e costumes - só é possível com a vontade de uns quantos, que devotam os seus momentos de lazer ao convívio e amizade..."

Com o decorrer dos tempos, tendo acompanhado o Rancho "Recordar é Viver" em muitas das suas deslocações, não pelo passeio, mas para os apoiar na medida em que contribuem para o engrandecimento da sua terra e promovem a valorização cultural das pessoas, tomei-me um apaixonado por estas coisas..."

## A FREGUESIA E O RANCHO

A seguir, começaram os trabalhos, sendo o primeiro orador José Carvalho e Sá que versou o tema "O que representa um Rancho Folclórico numa freguesia".

Sem tocar em aspectos específicos do Folclore Português, Carvalho e Sá, depois de cumprimentar os participantes,

## O FOLCLORE E O ENSINO

A segunda palestrante da manhã foi uma senhora, Maria Helena Silva, professora do ensino secundário em Arouca, que se debruçou sobre o tema: **O Folclore e o Ensino.**

Não seria este o local onde, eventualmente poderia colher maiores e melhores dividendos a explanação dos objectivos a que a integração do Folclore no sistema de ensino, onde e quando fosse oportuna, mas, de qualquer forma a sua intervenção foi um apontar de caminhos, que, quem sabe, um dia até podem vir a ser trilhados.

Da intervenção de Maria Helena registamos as seguintes passagens:

"Considerando que estrutura educativa contém várias acções de carácter regional, defendemos que seja ministrado o ensino de danças e cantares tradicionais do meio envolvente", porque, na sua opinião, "é de toda a conveniência dar a conhecer aos jovens a maneira como os seus antepassados ocupavam os seus tempos de lazer".

E a terminar, a Drª Maria Helena acrescentou: "O ensino

**Eurocasion**

**NEM TODOS PRECISAM DE CARRO NOVO**

**TODOS PRECISAM É DE UM BOM CARRO!**

CITROEN BX 16 TRS ..... 1984	PEUGEOT 405 BREAK ..... 1989
CITROEN BX GTI ..... 1987	MGB Descapotável ..... 1985
CITROEN BX SPORT ..... 1986	
CITROEN AX GT ..... 1989	CARROS DE SERVIÇO
CITROEN VISA GT ..... 1983	CITROEN AX SPORT ..... 1988
CITROEN VISA 10 E ..... 1985	CITROEN BX GTI 16 válv. .... 1989
ALFA ROMEO 33 1.5 ..... 1988	CITROEN AX 14 RD ..... 1990
RENAULT EXPR. DIESEL ..... 1987	CITROEN BX GTI 1.5 ..... 1990
	CITROEN BX 11 ..... 1990

- ABERTO AOS SÁBADOS ATÉ ÀS 13 HORAS -

**AUTO-INSUA, LDA.**

**CONCESSIONÁRIO CITROËN**

AVENIDA DO GOLF      TELEFONES: 722759 / 722995  
TEX 27830 \* 4500 ESPINHO

**HOLLYWOOD**

VÍDEO-CLUBE

Uma das vantagens  
é estar perto de si ...

Mas temos mais!  
Faça-se Sócio

**EDIFÍCIO AMARELO**  
RUA 19 C 32 - ESPINHO

**Stargá**

**AUTOMÓVEIS**

PEUGEOT 309 GL Profil  
CARRINHA PEUGEOT 505 GRD ..... 86  
FIAT UNO 45 S - preto ..... 87  
ALFA ROMEO 33 1.3 S ..... 87  
OPEL CORSA 1.0 ..... 88  
UNO 45 S 5 P. (Novo modelo) ..... 90  
FIAT TIPO 1.4 ..... 89  
BMW 320 1a c/ extras - Março ..... 90  
RENAULT CLIO 1.2 NR - Novo ..... 88  
RENAULT 5 GT TURBO ..... 88  
AUDI 80 TD Versão + ..... 88  
RENAULT 5 GTL ..... 86

**MOTOS**

SUZUKI GSX 1100 F ..... 88  
BMW K 75 S ..... 88

ACEITO TROCA POR  
CARRO OU MOTA  
CONDIÇÕES ESPECIAIS  
DE CRÉDITO  
PREÇOS PARA REVENDA

RUA, 19 N.º 884 - ESPINHO  
TELEFONE (02) 725880

Avic

COMPUTADORES

VISITE-NOS

- ATARI ST E PC
- BULL
- ZENITH
- SUPERCOM
- COMMODORE

Promoções incríveis !

Rua 62, N.º 73 - Telefone: 722261 - Telefax: 726058

**COMPRAS DE SÁBADO À TARDE - SÁBADOS DIAS 1, 15, 22 E 29 DAS 9 ÀS 19 HORAS**  
**ENCERRAMOS DIA 26 E DIA 2/1/91**

**CHARME**  
**SAPATARIA**



RUA 20 N.º 682

**ANGELUS**

SAPATARIA

EDIFÍCIO S. PEDRO - Loja I - Piso 0 - RUA 23, N.º 200

**ELECTROGÁS**

Electrogás Estrela de Espinho, Lda.

RUA 23, N.º 252

**ZENHA**

MOLDURAS \* ESPELHOS

RUA 23, N.º 207

**CASA SILVA**

CONFECÇÕES SENHORA E HOMEM

RUA 23, N.º 345

**LOLI-BIJU** MODAS

RUA 19, N.º 230

**DIFFERENT**

PRONTO A VESTIR

AVENIDA 8, 726

**PHOTOLINE**

GALERIAS S. PEDRO - RUA 23 N.º 176 - Loja G

**Joalheria RUFINA**

RUA 19, N.º 397

**Casa de Artesanato**  
**de Cobre e Latão**

RUA 23, N.º 179

**LÉLIA**

PERFUMARIA \* COSMÉTICA

RUA 23, N.º 352

**Boutique JENNY**

RUA 19, N.º 343

**ESTÚDIO 4**

DISCOS - CASSETES - COMPACT DISC

**ISABEL** BOUTIQUE

RUA 8, N.º 685

**TIETA**

Cristais, Vidros e Porcelanas  
 Nacionais e Importadas  
 Utilidades e Artigos Decorativos  
 Preços especiais para revenda

RUA 19, N.º 310

**Boutique COSTA VERDE**

GALERIAS S. PEDRO

RUA 23, N.º 174 - LOJA P - J

**PORTO CARRERO**

OURIVESARIA

RUA 23, Edifício S. Pedro - Loja 212

ESTÚDIO  
 FOTOGRÁFICO

*Artis*

RUA 19, N.º 287

**JOSILVA**

PRONTO-A-VESTIR

RUA 10, 731

RUA 23, 195



RUA 23, N.º 349

**SAPATARIA**

**MANUEL**

RUA 19, N.º 236

**CONFEITARIA CENTRAL**

SALÃO DE CHÁ

RUA 8, N.º 691

**Relojoaria RUBI**

RUA 23, N.º 360

**ALFAIATARIA**  
**ELEGANTE**

RUA 19, N.º 225

CONFEITARIA



**Pá velha** Lda.

ÂNG. DAS RUAS 16 E 23

**Tabacaria do MERCADO**

PAPELARIA — BAZAR — BRINDES

RUA 23, N.º 402

**ORLANDO** MODAS

RUA 19, N.º 216

**JOVIAL**

PAPELARIA — LIVRARIA — FOTOCÓPIAS

ÂNGULO DAS RUAS 16 E 23

**CENTRAL DE FERRAGENS DE**  
**ESPINHO, LDA.**

Representantes da BLACK & DECKER e PEUGEOT

RUA 12, N.º 618

**BAZAR HAVANESA, LDA.**

RUA 19, N.º 237

**CASA FERNANDEL**

CHAVES

RUA 23, N.º 199

**Ourivesaria VIEIRA**

JÓIAS, OURO E PRATA

RUA 23 (Frente ao Parque) N.º 512 - Apartado 286

**BOUTIQUE SÓNIA**

RUA 19, N.º 221

**JORGE COUTO**

ESTILISTA

RUA 8, N.º 805 - LOJA 14 (Edifício das Palmeiras)

**CASA MARILÚ**

FIRMINO RODRIGUES VINHEIRAS

UTILIDADES DOMÉSTICAS — BRINQUEDOS

RUA 23, N.º 237

**CASA ANGÉLICA**

RUA 19, N.º 209

**PREFIRA O COMÉRCIO DE ESPINHO PARA AS SUAS COMPRAS DE NATAL**

## Seminário «Bibliotecas Escolares - Organizar e dinamizar»

# ANGÚSTIAS GERAIS

Cerca de meia centena de professores do ensino preparatório e secundário reuniram nos passados dias 22 e 23 num Seminário sobre métodos de organização e dinamização de bibliotecas escolares. A iniciativa desta acção partiu da Biblioteca Municipal de Espinho, onde decorreu o Seminário, num momento em que esta instituição direcciona o seu funcionamento especialmente no sentido da cooperação com as escolas.

Durante o Seminário foram levantadas questões que, pelas intervenções dos professores presentes, são problemas de todos: qual a importância de uma biblioteca escolar, ou não, na formação do aluno, como organizar uma biblioteca de forma a despertar-lhe interesse e como ultrapassar a burocracia que, muitas vezes, se opõe ao livre acesso às estantes, quase sempre fechadas à chave e vigiadas por um guardião, mais preocupado com o possível desaparecimento dos livros. A algumas destas questões foram dadas também algumas respostas e sugestões para superar ou contornar outras.

Sobre o método de organização de uma biblioteca escolar, ficou ponto assente que ela deve ser correcta, fácil, e com um conteúdo que vá de encontro às necessidades do utilizador, neste caso o estudante. Outro factor, não tão óbvio como poderia parecer, é o livre acesso aos livros. Muitas queixas se

ouviram de que para consultar algumas bibliotecas escolares é necessário não só pedir autorização, como também preencher fichas de requisição, o que, à partida, retira a espontaneidade da procura de um livro. Alfredina Nery, professora de Língua Portuguesa da Rede Estadual de Ensino de São Paulo, bibliotecária, define de uma forma interessante o modo como o aluno deve sentir a Biblioteca:

«(...)ele precisa entender a liberdade que teve de ir à biblioteca, à liberdade de movimentos dentro da biblioteca, sendo ajudado se solicitar. Ajudo-o indirectamente, para que sinta quanto aquele espaço é seu. Quero que ele se aproprie dele como co-autor».

### DINAMIZAÇÃO DA BIBLIOTECA

A quem pertence a responsabilidade de dinamização de uma biblioteca escolar? Apenas aos responsáveis ou também aos professores?

Os participantes no Seminário são de opinião de que pertence aos dois. Aos responsáveis pela biblioteca cabe o papel de servir a escola, disponibilizando o seu espaço para actividades que não compreendam apenas a leitura. Para Antero Monteiro, professor de Português da Escola Preparatória Sá Couto, orador no Seminário, há imensas actividades que podem ser organizadas

pelos professores e desenvolvidas na biblioteca: consultas de elementos históricos e etnográficos da região onde está implantada; consulta do jornal diário, do semanário, do jornal local e do Diário da República; concursos de expressão gráfica e escrita, ateliers de jornalismo, de expressão plástica e de encadernação; a vida dos escritores; fonoteca, videoteca, e ludoteca; grupos de coleccionismo, clube de poesia e de expressão dramática (teatro de sombras, de fantoches); sessões musicais ou de cinema; e até sessões de magnetismo, ilusionismo e telepatia, tentando assim corresponder às necessidades de um grande número de utilizadores, com interesses variados. «Com uma biblioteca assim, não será preciso perder muitas horas a sensibilizar os alunos para lá irem: são eles mesmos que nos empurram, que nos obrigam a sair da sala de aula, mesmo quando o frio aperta ou chove copiosamente», salienta Antero Monteiro, professor bastante apreciado entre os alunos da escola onde lecciona, pelos seus métodos nada ortodoxos de dar aulas. Semanalmente, este professor leva os alunos até à Biblioteca para lá decidirem o que querem fazer:

«se querem ir para a secção juvenil, se para a de adultos, se querem investigar algo na enciclopédia, preparar um trabalho para o jornal ou para qualquer outra disciplina».

«O amor e o prazer cada vez mais presidem às novas opções - e é podendo optar que se é livre, autónomo e independente. Se for por obrigação, em breve cria a rejeição; vir à biblioteca

# ACTUALIDA DE



Edifício da Biblioteca Municipal de Espinho

por dever em breve cria o afastamento», referiu Antero Monteiro, concluindo que «se o vinagre não resulta para esta caça, só nos resta o mel».

Após esta intervenção, seguiram-se os lamentos e angústias de alguns professores. Visivelmente sensibilizados com o discurso do professor, quiseram, alguns, descrever as suas tentativas de aproximação do aluno, e de lhe incutir um pouco o gosto pela leitura. A maior parte, com discursos de retórica, conseguiu mesmo o efeito do bocejo a alguns participantes. Entre banalidades, surgiram, no entanto, questões com algum interesse, como o papel dos manuais na dinamização da leitura. A maior parte dos seus textos são muito desinteressantes, como referiu uma professora, a quem foi feita a proposta de ela mesmo fornecer outros textos, que não só os dos manuais. Citando alguém, o professor

Antero Monteiro complementara antes esta preocupação, dizendo que «a análise dos textos dos manuais são operações semanticamente mutilantes, é preciso ir às bibliotecas procurar a obra integral para contextualizar os excertos da aula ou para satisfazer a curiosidade(...)».

### A BIBLIOTECA MUNICIPAL DE ESPINHO

A funcionar há pouco mais de dois anos, a Biblioteca Municipal de Espinho tem apostado, essencialmente, na cooperação com as escolas do concelho. Está aberta das 9 às 17.30 horas, ininterruptamente, e recebe uma média de 87 leitores/dia.

As suas aquisições literárias são, na sua maioria, sugeridas pelos utentes, quase todos estudantes. Para além de uma sala de leitura, para uso dos mais crescidos, a Biblioteca Municipal

tem também reservada uma para crianças, onde estas encontram espaço para fazer os trabalhos de casa, brincar ou ler.

Contemplada com uma área pequena, a Biblioteca faz uso do seu hall de entrada para exposição de novas aquisições de livros e trabalhos realizados por crianças, como o jornal "Os Golfinhos" e desenhos realizados no Verão durante «a animação da praia da Baía».

Tudo isto porque os responsáveis por esta instituição vão acreditando que «numa época em que o avanço tecnológico coloca à disposição do aprendizado engenhos sofisticados, é inadmissível que a maioria das escolas sobrevivam sem bibliotecas, com propostas de leituras inócuas e/ou confundindo bibliotecas com "um punhadinho de livros ali no canto"», segundo Edson Gabriel Garcia, Bibliotecário brasileiro.

## TIPOS E DEFINIÇÕES DE BIBLIOTECAS

**Biblioteca Ambulante (ou itinerante)** - Biblioteca ou, por vezes, serviço de uma biblioteca pública que utiliza um veículo devidamente equipado, de modo a poder colocar documentos à disposição de utilizadores que, por razões de distância, não têm acesso fácil às instalações da biblioteca; é também designada biblioteca móvel ou bibliobus.

**Biblioteca Camarária (ou Pública, ou Municipal)** - Biblioteca que pode ser privada ou pública, sob a tutela da Câmara Municipal local.

**Biblioteca Central** - Biblioteca principal à qual estão ligadas sucursais; é a biblioteca principal de um conjunto ou de uma rede de bibliotecas no interior de um mesmo estabelecimento, por exemplo, de uma Universidade.

**Biblioteca de Departamento Universitário** - Aquela que serve uma população de uma secção ou departamento universitários.

**Biblioteca de Depósito** - Biblioteca onde se depositam documentos sob determinadas condições

**Biblioteca de Direitos de Autor** - Biblioteca de depósito legal num país onde os direitos de autor resultam ou resultaram de um acto formal de depósito nessa biblioteca.

**Biblioteca Escolar** - Biblioteca que depende de estabelecimentos de ensino que não o superior, destinada aos alunos e professores desses estabelecimentos e por vezes aberta ao público.

**Biblioteca Especializada** - Biblioteca quase exclusivamente dedicada a publicações sobre um assunto ou sobre um grupo de assuntos em particular.

**Biblioteca de Estabelecimento de Ensino Superior** - Aquela que está ao serviço dos estudantes, professores e investigadores dos estabelecimentos de ensino superior: pode também estar aberta ao público.

**Biblioteca Geral** - Biblioteca que tem como objectivo cobrir, em princípio, todos os domínios do conhecimento.

**Biblioteca Infantil** - Biblioteca ou departamento de biblioteca exclusivamente utilizado pelas crianças.

**Biblioteca de Instituto** - Aquela que serve um instituto especializado num determinado tema.

**Biblioteca de Investigação** - Biblioteca onde se poderá levar a cabo a pesquisa exaustiva num dado domínio do conhecimento.

**Biblioteca Nacional** - Biblioteca responsável pela aquisição e conservação de exemplares de todas as publicações editadas no país; pode funcionar como biblioteca de depósito legal.

Este tipo de bibliotecas desempenha ainda outras funções: elaborar a bibliografia nacional, manter actualizada uma colecção significativa da produção estrangeira, desempenhar o papel de centro nacional de informação bibliográfica nacional retrospectiva.

## CONFEITARIA PÁ VELHA

É UMA DOÇURA

SOMOS



Pá velha

.....  
Bons, deliciosos e apetitosos os bolos da Pá Velha

Eficiência de um atendimento personalizado

.....

ESTAMOS NO

Âng. das Ruas 16 e 23

— Telef. 722514

— ESPINHO

## RONDA PELAS FREGUESIAS

# CARVALHO E SÁ (PARAMOS): "NÃO" ÀS CABEÇADAS COM NINGUÉM

■ JOSÉ SAMPAIO

José Maria de Carvalho e Sá, 39 anos, funcionário dos telefones, é o actual presidente da Junta de Freguesia de Paramos.

Carvalho e Sá como é, publicamente, designado, meteu-se nas coisas da política já em 1974 e por arrastamento, na altura das alterações provocadas pelo 25 de Abril e na sua consequência.

«Servia as colectividades e quando foi juntar as pessoas válidas da terra para constituírem listas de forma a dar corpo aos órgãos autárquicos, fui um dos que apareci».

Iniciou a sua carreira política como vogal da Junta de Freguesia, eleito em lista do PSD, o seu partido de sempre, mas um dia encabeçou uma lista de cidadãos sem conotação partidária.

Em 1980 iniciou o seu primeiro mandato como presidente de Junta, findo o qual ascendeu a vereador da Câmara, para três anos depois voltar à sua freguesia e continuar, eleito que foi em Dezembro do ano passado.

O seu trajecto político esteve - excluindo a fase de independente - (por razões que já não interessa falar...) sempre ligado ao PSD.

«É evidente que de alguma forma tenha sido um político. Mas quem o não é? E a vida do dia-a-dia que nos faz um pouco políticos».

Defesa de Espinho (DE): - Carvalho e Sá, o senhor que já tem uma vida longa na política, enquadre-nos a freguesia de Paramos no contexto do concelho de Espinho.

Carvalho e Sá (CS): - Na minha perspectiva, durante

anos, a freguesia de Paramos foi secundarizada por Espinho. Espinho-cidade, Espinho-Câmara e Espinho-estruturas.

A partir de 1980 as coisas começaram a mudar e para

o poder reivindicativo das pessoas e da Junta. Aliás, penso que as Juntas em geral e as do concelho em particular têm contribuído muito para o desenvolvimento das freguesias... e também,

Juntas temos de estar sempre em cima dos acontecimentos. «Pressionando» e esperando.

DE: Como foi o caso da recente pretensão do Centro Social de Paramos?

da Junta quando se esgotassem todas as possibilidades de uma solução, por via do diálogo.

Mas não nego que haja alguma autonomia entre as duas entidades...

## NÃO FIQUEI CONTENTE COM AS RESPOSTAS

DE: O senhor, na última sessão da Assembleia, fez uma série de perguntas à Câmara, depois calou-se como se as explicações dadas bastassem. É verdade?

CS: Não, não é verdade. Não fiquei até nada contente com algumas das respostas.

DE: Por exemplo...

CS: O saneamento!

Por exemplo, o diâmetro da canalização do saneamento. É minha convicção que os tubos que estão a ser colocados não vão resolver o problema. Os técnicos dizem que sim, os engenheiros a mesma coisa. Das duas uma: ou a situação foi bem avaliada ou há passividade perante o que pode ser potencialmente grave e de consequências imprevisíveis. Mas a passividade não é nossa. Pessoalmente, disse e repito: discordo do diâmetro dos tubos. Depois se verá!

DE: Mas há mais sobre o saneamento, que não o satisfaz nas respostas que lhe deram?

CS: Pois há. Tem sido deplorável a forma como o empreiteiro tem encarado e organizado os trabalhos. Na minha opinião o empreiteiro lançou-se a uma obra que perspectivou erradamente. Deveria considerar os transbordos e incómodos de toda a espécie que está a causar à população.

DE: Mas nós ouvimos que isso ia ser remediado com a intensificação da fiscalização camarária. Então o seu alerta na Assembleia Municipal não serviu de nada?

CS: Já aqui vieram engenheiros, o presidente da Câmara, mas os buracos, estão lá há quatro e seis meses, alguns desde o princípio e sem sinalização.

A Câmara não obriga a cumprir e a paciência tem limites, sobretudo quando há coisas perfeitamente evitáveis.

## AS PESSOAS JÁ SE COMPROMETERAM HÁ TANTO TEMPO

DE: E outras respostas que não tiveram o melhor seguimento?

CS: A água ao domicílio, que é uma das maiores carências da freguesia. Temos pedidos há mais de três anos; ofícios e mais ofícios à Câmara. Permanentemente.

Nuns lados há água, noutros, respondem-nos que os tubos são estreitos e não têm capacidade.

Na minha opinião, para baixo da 109 é uma questão de vontade, enquanto na parte alta há que esperar a construção de estações elevatórias.

DE: Senhor presidente, julgamos saber que a água é um dos mais sérios problemas de

Paramos. É verdade?

CS: É verdade. Está toda inquinada. Não temos um fontanário com água potável. Claro que há poços mas esses são particulares, mas sempre lhe digo que a maioria está inquinada.

DE: Porquê, senhor presidente?

CS: As fossas. Estão saturadíssimas. Não se pratica a agricultura como antigamente...

Fizemos uma breve pausa, enquanto Carvalho e Sá assinava um documento a um paramense. Mas ia remoendo: As pessoas já se comprometeram há tantos anos...

DE: Explique isso melhor, senhor Carvalho e Sá.

CS: Estava a pensar no Complexo Desportivo. A resposta do sr. Rolando de Sousa não me satisfaz, quando diz ou melhor, quando fala nas expropriações. Há quantos anos e estamos à espera que elas se façam e suponho que só muito recentemente o processo começou.

Mas há mais.

O acesso à praia de Paramos é uma coisa que me continua atravessada. As pessoas já se comprometeram há tantos anos a resolver o problema do acesso, fizeram-se reuniões e só muito recentemente fui informado que a Câmara vai incluir isso no próximo Plano.

## HÁ CREDIBILIDADE NA CÂMARA

DE: O senhor está a pretender dizer que tem pouca credibilidade na nossa Câmara?

CS: Nada disso. Há credibilidade, sim senhor. Mas também há divergências, que até são necessárias para chegar a um consumo.

Se estivéssemos a dizer que está tudo bem e não fosse assim, então é que seria grave.

DE: Não respondeu cabalmente à nossa pergunta.

CS: Respondi, sim, e volto a dizer: a Junta de Freguesia de Paramos tem credibilidade junto à Câmara em quem continuo a acreditar apesar do que eu disse.

DE: Então são boas as vossas relações com a Câmara?

CS: Pois são, até excelentes; não iam os deixar de manter boas relações só por não nos satisfizerem as nossas pretensões!

DE: E ser do mesmo partido ajuda.

CS: É uma pergunta ou uma rasteira?

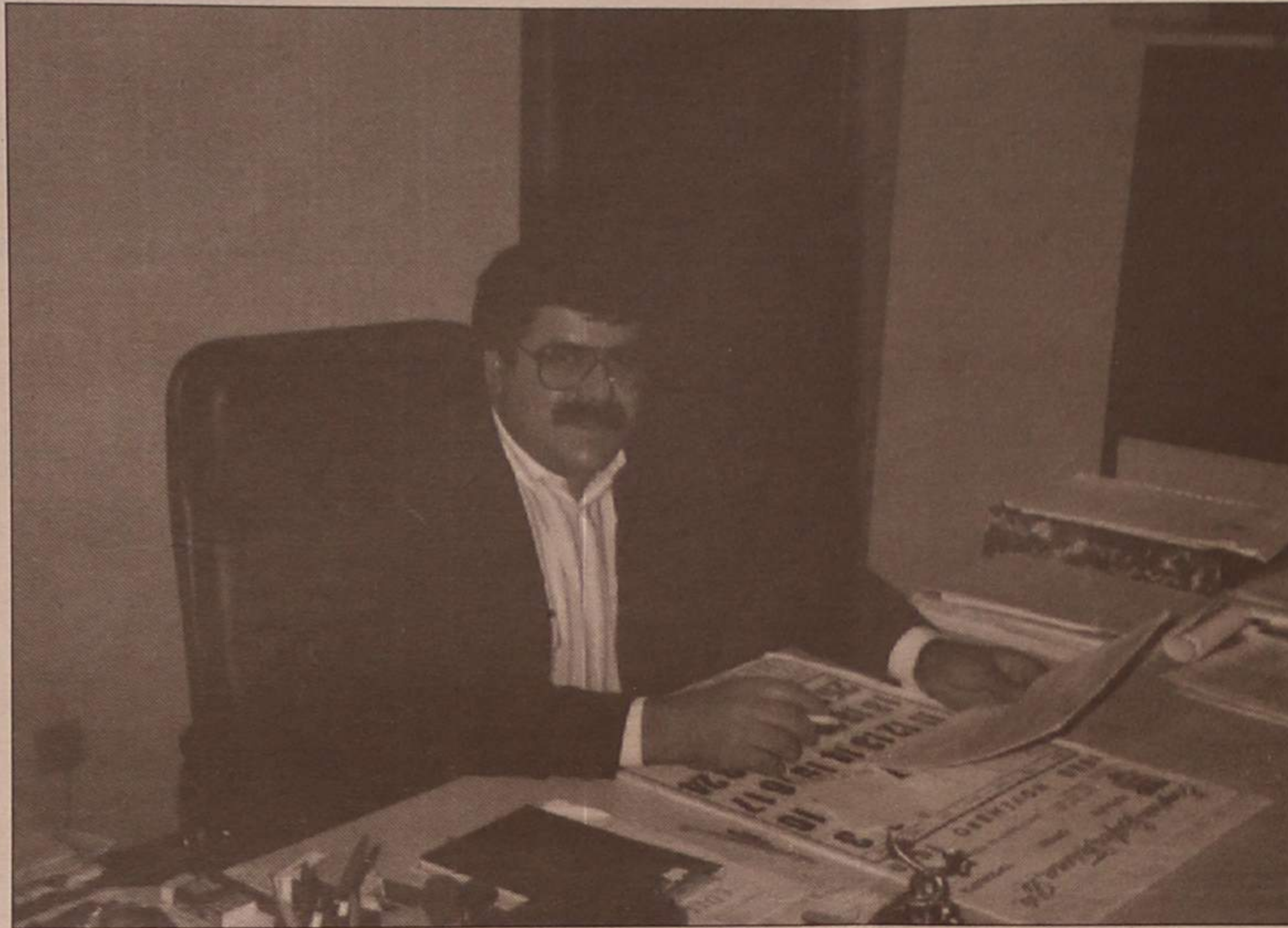
DE: Não é nenhuma rasteira. É uma pergunta. Ajuda ou não?

CS: Ajuda, mas penso que a Câmara não prejudica ninguém.

DE: Mas tem-se dito que a freguesia de Paramos, de há uns anos para cá, tem vindo a ser mais beneficiada que as outras. É verdade?

CS: Não é verdade. Tem havido é justiça e terá de ser assim: a Câmara olhar sempre para os que têm mais carências.

Paramos é o que é pela



Carvalho e Sá: o calendário na mesa, para «marcar» os incómodos do Saneamento?

melhor...

DE: Melhores relações com a Câmara...

CS: E não só. A própria Câmara passou a ver a nossa freguesia com outros olhos, um pouco porque começou a ter melhor conhecimento dos nossos problemas e por outro lado também é de considerar

como é lógico do concelho, pressionando e participando activamente na vida municipal.

DE: Usam os votos como força de pressão, claro!

CS: Sim. Mas força de pressão entre aspas! É a forma de servir as freguesias. Nós, presidentes das

CS: Isso é outra coisa. É um problema do Centro Social e não da Junta porque há uma total autonomia entre os dois organismos. As direcções são autónomas, embora eu seja, por coincidência, presidente das duas.

E quero acrescentar, que o centro só pediria a intervenção



- JANTAR CONCERTO E ESPECTACULO
- BOITE COM ESPECTACULO
- SALAS DE JOGO, BANCADO, SLOTS e BINGO ao nível das melhores da Europa
- CINEMA e CAFETERIA



**CASINO  
SOLVERDE  
ESPINHO**

**- GALERIA DE ARTE -  
EXPOSIÇÕES DE ARTES PERMANENTES**

## SIMON, S. A.

### COMPRA E VENDA DE PROPRIEDADES

RUA 28, N.º 574 — TELEF. 725454 — 4500 ESPINHO

## SAPATARIA

# DEBILADY

Representante de  
**MARCAS DE PRESTÍGIO  
E QUALIDADE**

RUA 19, N.º 343  
ESPINHO



## RONDA PELAS FREGUESIAS

## Sou um homem de fé

força do destino e eu até costumava dizer que a Câmara vê a nossa freguesia de uma forma singular, que está aqui a um canto...

DE: Mas isso é a sua maneira de ver!

CS: Bem, eu também já disse que a partir de certa altura as coisas começaram a ser vistas de outra maneira.

DE: Foi quando começou a vir um «bocado» de dinheiro.

CS: Eu não diria muito dinheiro porque isso é um bocado relativo. Foi principalmente no 3.º ano do mandato do dr. Lito. Ai sim e essas verbas permitiram que fizéssemos o projecto da Unidade de Saúde.

## A UNIDADE DE SAÚDE

DE: Em que situação se encontra a Unidade de Saúde? Está pronta? O que é que falta?

CS: Está pronta, está, mas só é posta a funcionar ao público quando a Câmara nos der o dinheiro que falta pagar ao empreiteiro. Devemos-lhe 7.300 contos e ele só entrega a chave quando lhe pagarmos.

DE: Quem é que deve?

CS: É a Junta que contratou a obra mas é à Câmara que compete fazer a necessária transferência de capital de acordo com os compromissos assumidos.

DE: E o apetrechamento da Unidade de Saúde?

CS: Isso é com os serviços de saúde.

DE: Resumindo. A Junta envolveu-se na obra, a Câmara transferiu ou vai transferir o dinheiro necessário. Depois a Junta fica dona da obra, os serviços de saúde apetrecham-na e passam a utilizá-la. Em regime de aluguer?

CS: Não, não é assim que se processa. A nós coube criar condições para mais um serviço à população. É um bem que a população vai utilizar.

Não haverá renda nenhuma mas sim um contrato de cedência, como aconteceu, por exemplo no caso de Anta.

DE: Concordamos que a população de Paramos passa a ser mais bem servida no capítulo da saúde mas não entendemos que os Serviços de Saúde utilizem as instalações gratuitamente. Muito menos compreendemos que não possam entrar em serviço tão cedo estejam apetrechadas. E quando, senhor presidente? Uma previsão, claro.

CS: Atenção que mesmo o apetrechamento já está garantido. Tão cedo a Câmara nos dê o dinheiro e a Unidade de Saúde entra em funcionamento.

Eu estou confiante que se não for até ao fim do ano será no princípio do próximo.

## RECEITAS: DEPENDÊNCIA

Percebemos melhor esta engrenagem das «receitas» das autarquias, e no caso particular das Juntas: absoluta dependência das Câmaras e não estamos a ver que benefícios virão da tão apregoada transferência de competências.

Qual é a sua posição, a da sua Junta em relação a esse assunto, que tantas expectativas criou na população das freguesias.

sias.

CS: A Câmara prometeu e diz que vai fazer. Fizemos uma reunião e assinámos. Estamos convencidos que ela se fará de tal forma que o nosso Plano vai assentar nesse espírito de descentralização que incluirá a transferência de verbas que permitam às Juntas fazer as obras.

DE: A Junta de Paramos tem receitas autónomas, próprias?

CS: Nenhuma. Contamos com as receitas certas que nos chegam por força da Lei e destinadas a despesas correntes e mais nada.

DE: Terrenos, casas...

CS: Terrenos temos: 1.600.000 metros quadrados junto à lagoa de Paramos e Aeroclube. São nossos, reconhecidos pela Direcção-

-Geral do Património. Quando a Câmara quis iniciar as obras da ETAR teve de nos comprar o terreno embora por um preço simbólico: 1200 contos.

Casas alugadas... Tínhamos cinco casas oferecidas pela Solverde, mas a Junta, sob proposta da Assembleia de Freguesia, pô-las a concurso e vendeu-as no sistema de «renda resolúvel», a um preço social para pessoas carenciadas.

## CEMITÉRIO TAMBÉM É CARÊNCIA

DE: Nas freguesias por onde temos andado o cemitério é sempre assunto e já começámos a ficar um tanto ou quanto mórbidos... Aqui não há problemas?

CS: Mas é que temos. Já

veio no vosso jornal (sabíamos mas não resistimos à tentação de perguntar). O cemitério de Paramos foi alargado em 71 ou 72...

DE: Carvalho e Sá, vai permitir que lhe faça uma pergunta relacionada com «Cemitérios». Se estivermos enganados diga.

- Alguns «aumentos e remodelações» de cemitérios não têm em vista uma forma de as Juntas obterem «receitas suplementares»? A Câmara compra o terreno, faz as obras e depois a Junta toma posse da obra feita e vende os terrenos para sepulturas particulares, é assim?

CS: Não é nada disso.

Penso que nenhuma freguesia, para alargar o seu cemitério, usou essa estratégia.

Quanto a Paramos, a única coisa que pretendemos é que a Câmara nos arranje o terreno, porque depois a Junta fará o resto. Mas não vejo que a venda de sepulturas a 25 contos, cada, possa dar milhares de contos de receita!

## UMA RADIOGRAFIA DE PARAMOS

DE: Agora pode fazer a tal radiografia da freguesia por onde mostrou vontade de começar. Pode?

CS: Claro.

Para já, Paramos continua a ser uma freguesia rural e com muitas carências.

Por exemplo, no domínio da construção, não entendo como as freguesias vizinhas, no litoral conseguem fazer um tipo de construção que a nós não é permitido, num flagrante contraste com a vizinha Esmoriz.

DE: Quer dizer que há necessidade de definir áreas habitacionais e outras?

CS: Exactamente. Penso que a Câmara na feitura do PDM, Plano Director Municipal irá ouvir a freguesia.

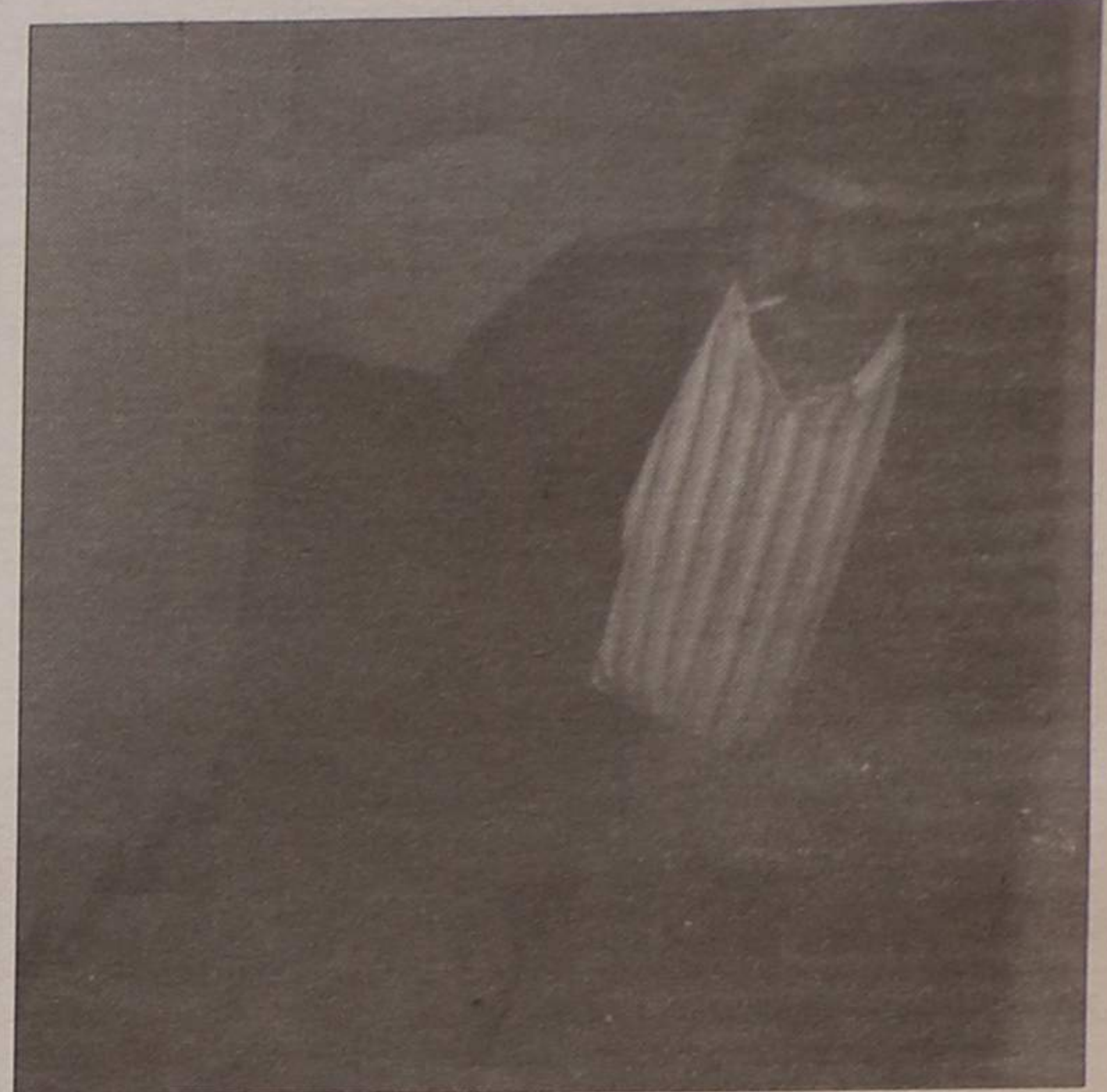
Temos ideias que desejamos discutir; pretendemos que sejam implantadas uma zona industrial e uma zona residencial.

DE: Instalações industriais...?

CS: Sim. Muitas. Mas não em qualquer sítio.

Pensamos que ficará bem situada a nascente da Igreja, na parte alta mas sem lesar as zonas verdes.

Quanto a zonas habitacionais achamos que devem ser



O presidente da Junta de Paramos «apanhado» quando subia ao seu gabinete.

implantadas em áreas disponíveis com respeito pelas zonas verdes também.

DE: Em Paramos há áreas consideradas «agrícolas»?

CS: Pois há e nisso é que há um problema de entendimento. É que explorações agrícolas são muito poucas e até nem são rentáveis, daí que não possamos compreender a razão por que numa área grande se não possa construir uma casa que fique com um quintal, que até será depois bem cultivado.

E concluiu o seu pensamento: - Na minha perspectiva o futuro da freguesia está em construção nos ditos terrenos agrícolas e aproveitar o que sobra dos mesmos para quintais que as pessoas cultivariam de certeza. Caso contrário estão para aí terrenos desaproveitados.

## PLANOS DE ACTIVIDADES O «VELHO» E O PRÓXIMO

DE: Senhor Carvalho e Sá, além dos estragos causados pelas obras do Saneamento, parece-nos que o sector viário foi um pouco descuidado. É verdade?

CS: É verdade, sim. Sacrificámos algumas ruas por causa da construção da Unidade de Saúde.

DE: Foi ou não cumprido o vosso Plano para 1990?

CS: Não é uma questão de sim ou não.

No nosso Plano não tínhamos grandes obras porque sabíamos que a construção da Unidade de Saúde iria absorver as verbas quase todas.

DE: E o próximo?

CS: Ainda não o fizemos. Estamos a prepará-lo para apresentar à Assembleia de Freguesia mas é nossa intenção virarmos-nos completa e objectivamente para as ruas.

DE: O vosso plano - qualquer Plano - terá de ter um suporte orçamental. Como é que vai ser isso sem receitas, etc., etc.,...

CS: O Plano e o Orçamento são sempre previsões e nós prevemos que a Câmara nos dê «tanto»...

DE: E se não «der»?

CS: Não há progresso. E não aceitamos que se responsabilizem as Juntas por aquilo que não for feito. Se a Câmara tem dinheiro para as suas obras também tem dinheiro para as Juntas.

DE: Mas não acha que a Câmara tem os seus projectos próprios mais abrangentes que os das Juntas e que de alguma forma beneficiam as freguesias?

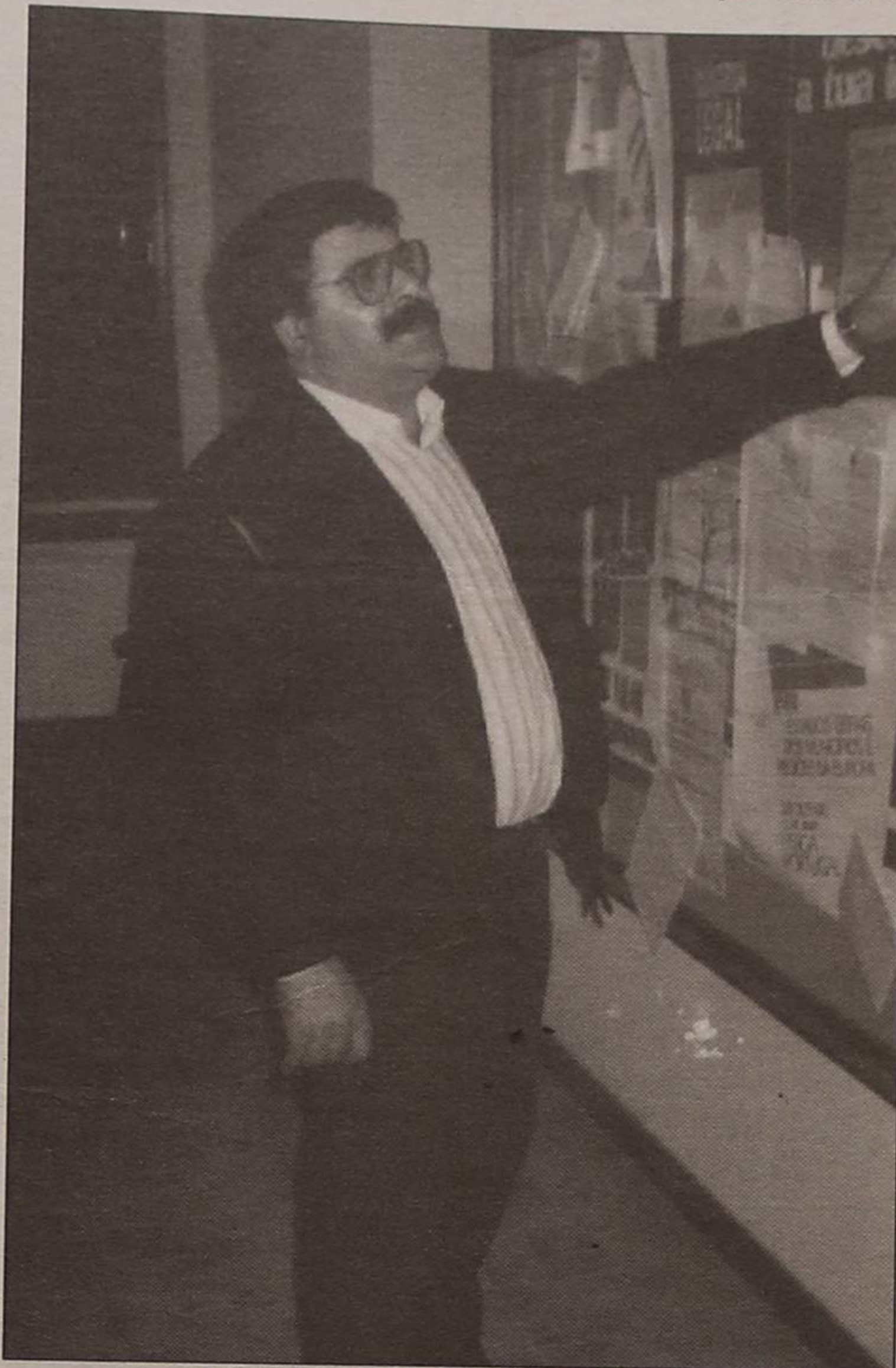
CS: É evidente que sim, mas isso não impede - pensamos - de dar algum às freguesias... e eu sou um homem de fé!

Uma conversa como esta podia eternizar-se. Carvalho e Sá, naturalmente, ainda teria muito para dizer.

Destas vezes ficámos por aqui e terminámos com uma afirmação do presidente da Junta de Paramos que resume a sua forma de agir face ao poder municipal:

- Sabemos o que queremos mas não vamos andar às cabeçadas com ninguém!

Quando dizemos que vamos «fazer pressão» estamos a falar em pressão civilizada...



CARVALHO E SÁ: sou um homem de fé!

 CASA Vila Real

RUA 16 N.º 668 - ESPINHO - TEL. 725026

UM MUNDO  
DE NOVIDADES  
PARA O LAR

Participa que tem já ao seu dispor uma vasta gama de artigos para a quadra de Natal.  
Por favor venham apreciar, não têm nada a perder e só terão a ganhar.

VILA REAL  
UM ESTILO MODERNO DE NEGOCIAR

SOFTWARE

Todo o software Internacional em 15 dias!

Entrega em 7 dias c/ preços excepcionais:

• Pc Tools V6.0  
• Microsoft Windows V3.0

PROMOÇÃO

... as vantagens do software original !!!

 Inforep

INFORESP - Soc. Informática de Espinho, Lda.  
R. 23, N.º 294 - Espinho - Tel/Fax (02)726793

**COMPRAS DE SÁBADO À TARDE - SÁBADOS DIAS 1, 15, 22 E 29 DAS 9 ÀS 19 HORAS**  
**ENCERRAMOS DIA 26 E DIA 2/1/91**



**CASA NOVIDADES**

RUA 19, N.º 459

**Papelaria «LIVRÁLIA»**

Agente TOTOLOTO E TOTOBOLA

RUA 23, N.º 211

LIVRARIA E PAPELARIA

**DUARTE**

RUA 19

*Fonseca*

*Gentil*

Abertos | NOITES — 21 - 22  
SÁBADO TODO O DIA — 15 - 22

**Boutique JUCA**

Rua 8, N.º 805 - Loja 10 - Edif. Palmeiras  
PRONTO A VESTIR

Av.º 8 - Loja E r/c - Centro C. Solverde 1  
PRONTO A VESTIR BEBÉ INFANTIL - JUVENIL



**IGLÉSIAS**

PERFUMARIA — BOUTIQUE

RUA 19, N.º 254

GALERIA SABINUS

**Modas J. GOMES**

HOMEM E SENHORA

Rua 8, N.º 589 - Lojas 1 e 3 — Telef. 724290

PERFUMARIA

**domani**

Centro Comercial Palmeiras - Loja 4 1 RUA 8, n.º 805

**CASA IGLÉSIAS**

COMÉRCIO E CONFECÇÕES, LDA.

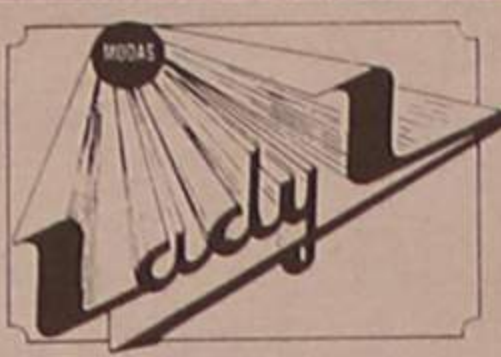
MODA — HOMEM E SENHORA

RUA 19, N.º 188, 202

**O XELIM**

BOUTIQUE

GALERIA SABINUS



**Modas LADY L**

RUA 19, N.º 318

**M. ERRE MODAS**

RUA 19, N.º 206

**Esposa BELA**

RUA 12, N.º 589

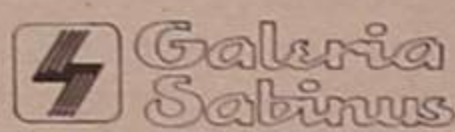
**Ourivesaria CONFIANÇA**



ESPINHO

RUA 19, N.º 307

**SABINO OCULISTA**



**CASA CECÍLIA**

RUA 19, N.º 283



PRONTO-A-VESTIR

RUA 19, N.º 392

**Sapataria EFE ABELHA**

Secção especializada em:  
CALÇADO ORTOPÉDICO  
RUA 10, N.º 745

**BAZAR BAMBI**

Fernanda Ângela Augusta Ribeiro Miguel

RUA 19, N.º 212



Boutiques

**TUCHA**

RUA 19, N.º 258

**FIRMINO'S**

ELECTRODOMÉSTICOS

RUA 16, N.º 829/837



**CASA FRANCINE II**

RUA 8, N.º 579

Electrodomésticos

**COUTOS, LDA.**

*Belameia*

MALHAS — MODAS — MIUDEZAS

RUA 23, N.º 316



**SAPATARIA RIBEIRO**

RUA 62, N.º 114



**CASA NOVELO**

RUA 18, N.º 584



**CELEIRO**

ARMAZENISTAS — SUPERMERCADO

Supermercado: RUA 23, N.º 229

OURIVESARIA

**DIAMANTE**

RUA 19, N.º 194

Galerias



RUA 19, N.º 466

**GRAFFIT'S — Loja 2**

NEW AMERICAN STYLE

RUA 8 N.º 805 — Centro Comercial Palmeiras



**KING SPORT**

RUA 62, N.º 97

**CASA MOREIRA**

RUA 19, N.º 402

**O Boticário**  
perfumes e cosméticos  
naturais

1100 LOJAS EXCLUSIVAS NO MUNDO

C. C. Palmeiras  
RUA 8, N.º 805 - Loja 1

**SAPATARIA LOUREIRO**



RUA 19, N.º 295

TABACARIA SPORTING, LDA.

ARTIGOS FOTOGRÁFICOS, DE VIAGEM  
ARTIGOS DE PESCA

RUA 8, N.º 641

**PREFIRA O COMÉRCIO DE ESPINHO PARA AS SUAS COMPRAS DE NATAL**



## ASSEMBLEIA MUNICIPAL DE ESPINHO EDITAL

SECÇÃO PÚBLICA NO DIA 7/12/90

Dr. JOSÉ AUGUSTO FERREIRA DE CAMPOS, Presidente da Assembleia Municipal supra:

Faz público, de acordo com as disposições legais aplicáveis, que no próximo dia 7 de Dezembro de 1990 se realizará nos Paços do Município, pelas 21 horas, a 5.ª sessão ordinária desta assembleia, que versará a seguinte ordem de trabalhos:

Deliberar sobre o programa de concurso e caderno de encargos para a concessão da exploração da casa de chá do parque João de Deus;

Deliberar sobre a taxa da contribuição autárquica para 1991;

Deliberar sobre o plano de actividades e orçamento da Câmara para 1991;

Deliberar sobre o regulamento do concurso de classificação para venda de 54 habitações do conjunto habitacional da Ponte de Anta;

Deliberar sobre o plano de pormenor do parque "Desportivo de Paramos e Zona Envolvente."

Para constar se publica este e outros de igual teor, que vão ser afixados nos lugares do estilo do concelho.

Espinho, 20 de Novembro de 1990

O Presidente da Assembleia,  
José Augusto Ferreira de Campos

«Defesa de Espinho» - 3061 - 1990/11/29

## EUROESPINHO-COMÉRCIO DE BEBIDAS, LIMITADA

Conservatória do Registo Comercial de Espinho Matrícula 00578/880614 N.º de Identificação de Pessoa Colectiva 501992995 N.º de Inscrição 2 e 6 N.º e data da apresentação Ap. 10/90.10.22 e 14/90.10.22.

Maria Isabel Paquete Torres Soares, 2.ª Ajudanta da Conservatória do Registo Comercial de Espinho, **Certifico que foi aumentado o capital de 400.000\$00 para 1.000.000\$00 após o aumento de 600.000\$00, subscrito em dinheiro e partes iguais pelos sócios Manuel Pereira Barros Jorge, c. na comunhão de adquiridos com Maria Natália Pinto Barros Jorge e Joaquim Jorge Ferreira Rios c. na comunhão geral com Maria Beatriz Calejo Pinto Rios, consequentemente foram alterados os art.ºs 1.º, 2.º, 3.º e 4.º, ficando a sociedade em epígrafe com a seguinte redacção:**

1.º - A sociedade adopta a denominação "EUROESPINHO-COMÉRCIO DE BEBIDAS, LIMITADA", e tem a sua sede na Rua Quarenta e Três, na cidade de Espinho, com início na data da sua constituição.

2.º - O seu objecto consiste na comercialização de vinhos e bebidas, de tintas e materiais de construção, artigos de pesca, produtos de cortiça e artigos eléctricos.

3.º - O capital social, integralmente realizado, em dinheiro e outros valores que constituem o activo da sociedade, é de UM MILHÃO DE ESCUDOS, dividido em três quotas: uma de cem mil escudos, do sócio Manuel Pereira Barros Jorge, e uma de duzentos mil escudos, do sócio Joaquim Jorge Ferreira Rios, e uma de setecentos mil escudos, da sócia "J.A. Veiga de Macedo, Limitada".

4.º - A gerência da sociedade, dispensada de caução, compete aos sócios Manuel Pereira Barros Jorge e Joaquim Jorge Ferreira Rios, e ao representante da sociedade sócia "J.A. Veiga de Macedo, Limitada", sendo sempre necessária a assinatura do representante da sócia "J.A. Veiga de Macedo, Limitada", e de um dos outros gerentes, para obrigar e representar a sociedade em todos os seus actos e contratos e em Juízo.

Declararam ainda os primeiro e segundo outorgantes, na qualidade de membros da Administração da sociedade, de que o montante das entradas para o aumento de capital já se encontra realizado, e que não é devida pela lei, pelo contrato ou pela deliberação, a realização de outras entradas.

O texto completo do contrato na sua redacção actualizada ficou depositado na pasta respectiva.

Está conforme o original.

Espinho e Conservatória do Registo Comercial em  
16 Novembro de 1990

A Ajudanta,  
Maria Isabel Paquete Torres Soares

## INTERCÂMBIO COM A BÉLGICA

No âmbito do Programa "Juventude Para a Europa", três associações belgas estão interessadas em fazer intercâmbio com Portugal, versando três temas: Jogos Tradicionais; Integração Profissional, Desporto e Descoberta do País na sua dimensão cultural e Música Tradicional. Os jovens interessados nestas acções devem escrever para as seguintes moradas:

TEMA: Jogos Tradicionais

A.S.B.L La Coccinelle  
Monsieur Coppens Patrick / Coordinateur de L' A.S.B.L "La Coccinelle";  
Building 2 Les Rouges Gorges; Appartement 2 Cité Jaurès; 7260 Colfontaine; Telefone: 00/32/65/67.99.36

TEMA: Integração Profissional/ Desporto/ Descoberta do País

Formation Insertion Jeunes - Viviane Delhage / Formation Insertion Jeunes  
Rue de Rome, 12; 1060 Bruxelles; Telefone: 00/32/65/537.24.26

TEMA: Música Tradicional

Maison des Jeunes - Les Bronzes  
Monsieur Tabrice Owezarszak; A.S.B.L. La Coccinelle;  
Building "Les Rouges Gorges";

Appartement 2 Cité Jaurès; 7260 Colfontaine; Telefone: 00/32/65/67.99.36

Mais informações podem ser obtidas nos Serviços Regionais do Instituto da Juventude de Aveiro.

## SEGURANÇA DO TRABALHO É UM DIREITO E UM DEVER

Não são raras as pessoas que aceitam ou, pelo menos, admitem sem notória resistência a ideia de que a segurança do

trabalho é assunto para grandes empresas. E daí a remetê-la para o plano do dever, das boas intenções e, no fim de contas, da indiferença vai um passo. Um passo que nem as elevadas taxas de sinistralidade laboral ainda registadas em Portugal contrariam, lembrando, a cada instante, que o acidente não faz acepção de pessoas, estabelecimentos ou ramos de actividade.

Ora a higiene e a segurança do trabalho, mais do que um dever é um direito explicitamente consagrado, já na Constituição de 1976 (Artº 53º), que diz respeito a todos, quer sejam empregadores ou trabalhadores. E porque de pessoas se trata, a melhor forma de corresponder a esse direito e a esse dever passa pela acção concertada entre os

interessados que exigirá necessariamente a participação dos trabalhadores.

É o que determina, aliás, no seu artigo 11º a recente Directiva-Quadro do Conselho das Comunidades Europeias (89/391/CEE), relativa à melhoria da Segurança e da Saúde nos locais de Trabalho, não se ficando por menos a Proposta de Lei de Bases sobre Higiene, Segurança e Saúde no Trabalho (cpr. Base X) que brevemente será aprovada e publicada.

Enfim poderíamos de algum modo dizer que o direito à segurança e participação dos trabalhadores se encontram tão estreitamente ligados que só caminhando em conjunto chegarão o sucesso.

## ESTÁGIO EM FRANÇA

A Associação Francesa para o desenvolvimento de intercâmbios internacionais de responsáveis de jovens e trabalhadores sociais - CIF-France, vai organizar um programa de 10 semanas.

O estágio, a realizar em França de 29 de Abril e 6 de Julho de 1991, visa dar aos participantes uma visão de um conjunto do trabalho social em França e permitir-lhe transmitir ao grupo as modalidades do trabalho social realizado no seu país.

Os Serviços Regionais de Instituto da Juventude têm as fichas de candidatura, disponíveis até hoje, dias 29.

## Na Igreja Matriz MISSA POR ALMA DE SÁ CARNEIRO

No próximo dia 4 de Dezembro, terça-feira, realiza-se na Igreja Matriz de Espinho, pelas 19 horas, uma missa por alma do Dr. Francisco de Sá Carneiro, no 10º aniversário da sua morte.

## SINDICATO DOS PROFESSORES DO NORTE SUSPENDEM - NÃO DESCONVOCAM - GREVE

Os professores das Escolas de Aveiro - Norte, reunidos em Plenário no passado dia

15, convocado pelo Sindicato dos Professores do Norte (SPN), decidiram suspender a greve marcada para o dia 20 último, por considerarem que a nova proposta de aumentos salariais de 13,5%, "embora não os satisfaça, veio acabar com a discriminação de que os trabalhadores da Função Pública estavam a ser alvo".

A greve não foi, no entanto, desconvocada e a sua resolução definitiva dependerá, segundo um comunicado do sindicato, do resultado final do processo negocial em curso. Assim, os professores afectos ao SPN consideram

que a assinatura de um acordo só deverá acontecer se for garantido um aumento salarial mínimo de 13,5%, a entrada em vigor do Novo Sistema Retributivo em 1 de Janeiro e que a portaria que regulamenta a recuperação parcial do tempo de serviço seja publicada no prazo previsto no artigo 142 do Estatuto.

O SPN não põe de parte desencadear eventuais formas de luta, "para defender a manutenção da gestão democrática das escolas e para garantir uma regulamentação do Estatuto que sirva os interesses dos professores".

## "SOTINCO" EM ESPINHO

Recentemente foi inaugurado em Espinho um estabelecimento da Sotincó, ligado à comercialização de tintas.

Estiveram presentes um representante da Câmara Municipal de Espinho e a directoria do Norte, da empresa.

## FAMILIAR DE ESPINHO CONVOCATÓRIA

Convocamos os Senhores associados a reunirem em Assembleia Geral Ordinária, na sede da Familiar de Espinho, sita na Rua 22, n.º327 nesta cidade de Espinho, no dia 15 de Dezembro de 1990, pelas 14 horas a fim de se tratar da seguinte.

### ORDEM DE TRABALHOS

Apreciação e votação da Projecto Orçamental das Receitas e Despesas para o ano de 1991.

- A assembleia geral reunirá à hora marcada com a presença da maioria dos associados ou, uma hora depois com qualquer número de sócios presentes (conforme o n.º 1 do art.º 37 dos estatutos).

Espinho, 29 de Dezembro de 1990

O Presidente da Mesa da Assembleia Geral  
José Sá Ribeiro

## PASSA-SE SALÃO DE CABELEIREIRO

5 Mil Contos 50% Entrada.  
Dá para possível habitação  
RENDA: 35 CONTOS  
Motivo Retirada  
Contactar Telefona 724779  
(mardar chamar a gerente)

## PASSA-SE EM ESPINHO

LOJA EM GAVETO  
TODA REMODELADA  
BOAS CONDIÇÕES DE PAGAMENTO  
TELEFONES: 7646014 / 8505



### JOSÉ MENDES DOS SANTOS

O dia 28-11-71 foi o dia fatal e triste para tua esposa e filhos. Sempre está a tua imagem dentro dos nossos corações que recordamos com muito amor e saudades.

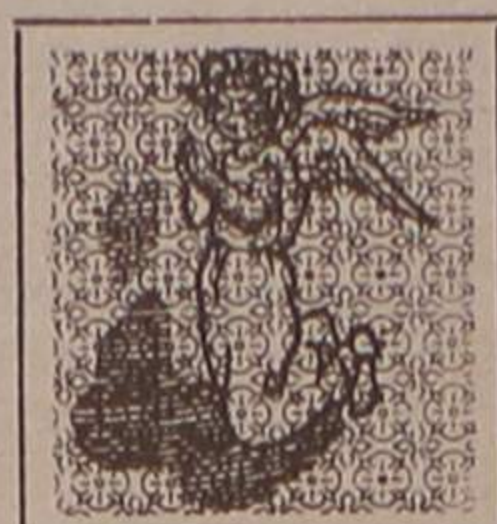
PAZ À TUA ALMA



### FÁBRICA DE MÁRMORES E GRANITOS DA TABUAÇA

VITORINO LOPES DA CRUZ, SUCRS., LDA.

LUGAR DE ESPINHO - S. FÉLIX DA MARINHA  
VILA NOVA DE GAIA  
APARTADO 205 - 4503 ESPINHO CÔDEX  
TELEFONE 720565



FUNDADA EM 1897

## PROBLEMAS COM INFRA-ESTRUTURAS PREOCUPAM CONSELHOS DIRECTIVOS

De presidente do Conselho Directivo da Escola Secundária do Dr. Manuel Gomes de Almeida, chegou-nos um comunicado com as conclusões de uma reunião efectuada na passada semana, nesta escola espinhense.

"Vinte e um Conselhos Directivos das vinte e cinco Escolas do Distrito de Aveiro - Norte, que transitaram para a Direcção Regional de Educação do Norte, reuniram em 22 de Novembro de 1990, na Escola Secundária Dr. Manuel Gomes de Almeida em Espinho, na sequência de outros encontros que têm vindo a ser efectuados, e decidiram tornar público a análise às condições do funcionamento das Escolas no presente momento."

"1- Consta-se que as Escolas continuam a viver do "Espírito de Bombeiro dos Conselhos Directivos", que mesmo assim não conseguem fazer frente a problemas, tais como: instalações degradadas; instalações insuficientes, com escolas a "rebentar" pelas costuras; falta de instalações desportivas; falta de pessoal não docente, praticamente em todos os sectores; falta de pessoal docente qualificado, situação que se torna bastante gravosa em algumas Escolas Secundárias e nos cursos Técnico-Profissionais."

"2- Este ano lectivo a gestão das Escolas foi seriamente dificultada e a qualidade do seu funcionamento agravada, com o corte de 20% nos respectivos orçamentos, já de rigor, o que impossibilitou um planeamento adequado para a gestão financeira dos estabelecimentos de ensino, atingindo situações em que não há dinheiro para pagar o necessário enchimento dos depósitos de gás (o que poderá levar à suspensão de aulas de Educação Física, ao encerramento de cantinas e bufetes e, conseqüentemente, de Escolas), das facturas de água, telefone e electricidade, das deslocações dos professores formando às Universidades ou mesmo do papel necessário à realização dos testes de avaliação."

"3- Como se estes problemas não bastassem, estas Escolas viram-se confrontadas com outros decorrentes de uma mudança não planificada de Direcção Regional de Educação, e que já foram apresentados e discutidos em reunião com o Director Regional de Educação do Norte."

"4- Se, relativamente a vários dos problemas específicos, resultantes da mudança de estrutura regional de educação, há expectativa na sua gradual resolução, quanto aos aspectos enunciados nos pontos um e dois, apesar dos 500 milhões de contos anunciados para a educação, os Conselhos Directivos recebem que a situação não seja melhorada, uma vez que muitos dos encargos assumidos em 1990 terão de ser satisfeitos com o orçamento de 1991."

### EMPRESA SITUADA EM ESPINHO PRECISA:

## TELEFONISTA RECEPCIONISTA

QUE TENHA CONHECIMENTOS DE FRANCÊS E INGLÊS, PRÁTICA DE DACTILOGRAFA E EXPEDIENTE GERAL.

CARTA COM RESPOSTA A ESTE JORNAL AO N.º 6543 COM FOTOGRAFIA



### ANA MARIA OLIVEIRA DA SILVA

AGRADECIMENTO

A todos os familiares e amigos que acompanharam a sua derradeira despedida, um agradecimento muito sentido de: seu marido, pais, suas Irmãs, cunhado e sogros.



### VITORINO LOPES DA CRUZ SUCRS.,LDA Fábrica de mármores

### VITORINO LOPES CRUZ

MISSAS DO 11.º ANIVERSÁRIO

Com grande saudade, sua esposa, filho, nora e restante família vêm, por este ÚNICO MEIO, comunicar às pessoas das suas relações e amizade que as missas do 11.º aniversário do falecimento do saudoso extinto serão celebradas dia 2, domingo, pelas 8 horas da manhã, na Capela de Santo Isidro, em Afonsim e, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Agradecem, desde já, a todas as pessoas que possam comparecer.



## FÉRIAS DESPORTIVAS -NATAL/90

O programa "Férias Desportivas - Acção Natal/90" vai decorrer entre 15 de Dezembro próximo e Janeiro de 1991.

Organizado pelo Governo Civil, Direcção-Geral de Desportos e Instituto da Juventude, este programa tem por objectivos complementar a acção educativa da Comunidade, da Família e da Escola;

formação integral de jovens; descoberta de novas vertentes de ocupação de tempos livres, aproveitando zonas turísticas, parques, reservas naturais e

outras protegidas; dinamizar e associativismo juvenil e contribuir para a redução dos factores de risco a que os jovens estão sujeitos.

As Férias Desportivas destinam-se aos jovens com idades compreendidas entre os seis e os 30 anos. Grupos de jovens não associados, Associações Juvenis e outras Entidades do Distrito de Aveiro poderão solicitar fichas de projectos e obter mais informações nos Serviços Regionais do Instituto da Juventude

## EXPOSIÇÃO DE PINTURA PELOS POBRES

A Conferência Feminina de São Vicente de Paulo de Espinho vai realizar uma exposição de pintura, com serviço de lanche, na Casa de Chá do Parque João de Deus, a partir de um de Dezembro.

Os produtos desta acção revertem a favor dos pobres desta cidade.

## Gabinete de Radiologia de Espinho

DR. J. NUNES DE MATOS  
DR.ª MARIA DO CARMO VASCONCELOS  
MÉDICOS ESPECIALISTAS - RAIOS X E ECOGRAFIA  
Consultório: RUA 20 N.º 1.436-R/C DT.º - TELEF. 721975  
Horário: das 9 às 18.30 horas



## DISCOTECA

- CD'S - LP'S - CASSETES

A preços inacreditáveis !

- MILHARES DE LP'S A PREÇOS FABULOSOS !

Venha ouvir a nossa música e beneficiar dos nossos preços !

Rua 62, N.º 73 - Telefone: 722261 - Telefax: 726058

### VENDEM-SE

14 mesas e 58 cadeiras em bom estado de restaurante.

Contactar Restaurante Tamanqueiro na Rua 27 Espinho Telef. 722420

### ATENÇÃO

Se pretende instalar alarme na sua casa, loja, escritório e viatura, não o faça sem consultar a

### ALARMOVAR

R. Visconde de Ovar, 176-A

Telefs. 056/586826  
056/574840

Orçamento Grátis  
CONSULTE-NOS



## LUIZ MEGRE BEÇA & CA., LDA.

CORRETORES DE SEGUROS  
(Inscritos no Instituto Nacional de Seguros)

ESPECIALIZADOS EM SEGUROS INDUSTRIAIS, INCÊNDIO E LUCROS CESSANTES

LARGO ENG.º ANTÓNIO DE ALMEIDA, 70-8.º  
4100 PORTO

TELEF. 6000089 — TELEG. ORUGES  
TELEFAX 6000088 — TELEX 24951 LUMBE P

# PENSO QUE OS PRÓXIMOS JOGOS VÃO SER A RAMPA DE LANÇAMENTO

- ideia de Fernando Cruz

■ MANUEL PROENÇA

Fernando Mendes Cruz é um dos pontas-de-lança da equipa de futebol do Sporting Clube de Espinho

Na passada época esteve no Farense e foi um dos responsáveis pela subida e presença do clube algarvio na final da Taça de Portugal. No entanto, ficaram algumas mágoas, nomeadamente no que diz respeito à sua saída. A sua vinda para o plantel "tigre" foi muito repentina e um dos responsáveis pela sua integração foi o técnico Manuel José.

Fernando Cruz, o temível ponta-de-lança da zona sul do passado campeonato da segunda divisão, conta no seu palmarés com mais de 40 internacionalizações. Esteve 12 anos no Vitória de Setúbal, três no Sporting e três em Faro.

Para Fernando Cruz, a equipa que mais o marcou, apesar da controvérsia que envolveu a sua saída, foi o Farense porque segundo ele, «foi uma das melhores épocas de sempre e para além disso fomos à final da Taça de Portugal. De qualquer forma costumo dizer que aprendemos com tudo, mesmo até com os aspectos negativos e aprendi muito com a minha passagem pelo Sporting e Vitória de Setúbal, onde nasci e fui internacional».

«A minha vinda foi um bocadinho controversa e depois estive cerca de um mês parado devido a uma lesão».

De qualquer forma, penso que agora já está a correr bem, não só para mim, mas também agora para a equipa. Acho que finalmente encontramos o caminho certo.»

- Porque foi controversa a sua vinda?

«Não estava nos meus planos vir para Espinho. Tinha mais um ano de contrato com o Farense, mas as pessoas em Faro não foram correctas nem honestas. Havia vários clubes interessados em mim e não tiveram a hombridade de me comunicar e auscultar a minha opinião. Como entendi que assim não estava bem procurei resolver a minha vida por outro lado porque não tinha condições para continuar lá. Surgiu o convite do Espinho e o interesse do Manuel José e tudo se concretizou em 24 horas.»

- Como está a correr o campeonato?

«Começámos um campeonato mais ou menos bem, com todas as inerências de uma equipa feita muito à pressa e em cima da hora. Depois acabámos por pagar muito caro. À parte isso, tivemos uma maré negra de lesões em que o Manuel José queria fazer uma equipa e não tinha jogadores para a constituir».

«Neste momento, penso que finalmente estamos a entrar no bom caminho, porque o Espinho tem valores mais do que suficientes para poder levar este conjunto à primeira divisão. É claro que será necessário prová-lo dentro do campo, porque hoje, cada vez menos, os nomes têm importância».

«Parece que em primeiro lugar, estamos a ganhar uma equipa e depois disso penso que vamos adquirir resultados positivos que acabam por ser moralizadores e estão em consonância com os jogadores do Espinho».

«Estão achados os ingredientes para o Sporting de Espinho poder avançar para o lugar que lhe compete e poder disputar, aquilo que ao fim e ao cabo é o dever dos jogadores e equipa, que são os lugares

mesmo!»

- O que pensa dos adeptos?

«Venho de uma equipa que tem uma massa associativa extremamente quente, às vezes até de mais».

«Tenho muita pena, porque quando cá cheguei, pensei que encontraria uma massa associativa extremamente aguerrida, quente e motivadora. Aconteceu o contrário: encontrei uma

massa associativa que não apoia nem desapoia, ou seja, é pior do que isso! Pior do que não fazer barulho ou assobiar é o silêncio e esta massa associativa prima muito por isso, o que para nós é muito desgastante».

«Quando cá cheguei, disseram-me que tínhamos a bancada mais eclética do País... A verdade é que esta bancada não faz mesmo nada, o que é uma pena. A equipa do Espinho necessita muito e precisou muito mais do apoio nestas últimas derrotas. Vi um jogo na bancada e verifiquei que o público fazia tudo menos apoiar a equipa!»

- O que pensa dos seus colegas?

«Neste momento penso que posso fazer uma análise».

«Fui dos últimos a chegar e encontrei jogadores que vinham de quase todo o lado. Pareceu-me que a equipa era um bocadinho fria. Neste momento estamos muito satisfeitos porque temos um ótimo grupo de trabalho, bem conduzido e que no seu seio tem jogadores, que para além de serem amigos estão a permitir que com essa intimidade entre eles possam fazer um bom trabalho dentro do campo».

- Pensa que nos próximos jogos os bons resultados vão aparecer?

«Os resultados já começaram a surgir e finalmente estamos a entrar no bom caminho e os próximos jogos vão ser a rampa de lançamento para uma boa época, no entanto há que não embaldeirar e temos de manter os pés muito bem assentes no chão porque duas ou três vitórias seguidas poderão moralizar-nos em excesso; temos de o fazer conscientemente. Neste momento temos jogos que nos podem permitir construir a equipa para o resto do campeonato».

Para Fernando Cruz, houve uma altura em que

«as pessoas começaram a entrar em pânico. Este campeonato está a provar que aquele que hoje vai à frente, amanhã já não será o líder. Temos o caso do Louletano que em quatro ou cinco jornadas ficou perto do Espinho».



Estão achados os ingredientes para o Espinho poder avançar para o lugar que lhe compete, que são os lugares cimeiros e a consequente subida de divisão.

«Ainda é muito cedo para se fazerem vaticínios e acima de tudo ser-se derrotista em relação à equipa do Espinho. A diferença de pontos entre umas e outras equipas ainda é muito curta e tenho a certeza de que a pouco e pouco - e é bom que seja assim - para que a subida seja materializada conscientemente, para que não haja percalços mais decisivos em termos de futuro. Há que ter paciência e saber acima de tudo, apoiar, que é aquilo que a massa associativa não tem feito. É necessário que a equipa saiba compreender que de jogo a jogo é preciso ter uma calma muito grande. Quanto mais subirmos, mais difícil vai ser jogar com quem quer que seja.»

- Os dois pontos que perderam na secretaria afectou-vos?

«Não, porque a direcção já tinha tido o cuidado de nos informar. Eles, os directores, têm sido extraordinários nesse aspecto, não só no apoio que nos dão, mas também porque tiveram o cuidado de serem os primeiros a transmitir-nos a notícia».

«Perdemos esses dois pontos numa altura em que a equipa começa a ter outra posição na tabela e a pessoa sente-se sempre um bocadinho abalada».

«Temos vindo a mostrar que vamos conseguir recuperar esses dois pontos e vamos tomar um motivo de desilusão, em acicate, de maneira a que possamos voltar à mesma posição mesmo sem eles. Neste momento está tudo encaminhado para que se possa fazer uma boa época.»



As pessoas em Faro não foram correctas nem honestas.

cimeiros e a consequente subida de divisão.»

- Veio de uma lesão, e o seu regresso coincidiu com o do Ivan, que vinha de uma paragem de 10 meses. Como se sente a jogar ao seu lado?

«Nunca tinha jogado com o Ivan!»

«Nós somos dois jogadores com uma certa tarimba no futebol nacional. Como somos inteligentes, depressa nos habituámos a jogar um com o outro».

«O Ivan é um jogador mais de recorte, mais fino e eu sou um jogador mais de força e choque. Penso que por isto podemos complementar e fazer uma boa dupla de pontas-de-lança».

Gosto da maneira como ele joga e de estar ao seu lado, naturalmente que ele sentirá o

## LUSOTUFO

TAPETES · CARPETES · ALCATIFAS

Telefone 71760 — CORTEGAÇA



TELE-ROCHA, LDA.

MÓVEIS

COZINHAS

CANDEEIROS

GRANDE EXPOSIÇÃO MONTAGEM GRÁTIS

FRENTE À FEIRA

AV. 24, N.º 771 TELEF. 721612 4500 ESPINHO

PARA COMPRAR BOM CAFÉ

Casa **ALVES RIBEIRO**

TORREFACTOR DE CAFÉ

ESTABELECIMENTO DE VENDA AO PÚBLICO

RUA 19, N.º 294 ☆ ESPINHO

O  
DE  
SPORTO

**CLÍNICA DE MEDICINA DENTÁRIA, ESTOMATOLOGIA, CIRURGIA ESTÉTICA E MAXILO-FACIAL**

Acordos com: A CASA, ADSE, CGD, EDP, SAMS, SAD, PHILIPS e RABOR  
 - DR. JORGE PACHECO - Médico Dentista  
 - DR. A. EYA PACHECO - Médico Int. Estomatologista  
 - DR. HORACIO MONTEIRO DA COSTA - Médico especialista, Cirurgia estética, maxilo-facial e Ortognático  
 - ORTOPANTOMOGRÁFIA e TELERRADIOGRAFIA  
**DR. M. GIESTEIRA DE ALMEIDA**  
 Médico Especialista de Ovidos, Nariz e Garganta, Otorrinolaringologista  
**DR. LUÍS AGRELOS** - Médico especialista em doenças dos olhos  
**DR. JOÃO RODRIGUES CARVALHO**  
 Médico Especialista do Aparelho Digestivo, Fígado, Pâncreas e Endoscopia Digestiva  
 Rua 8, n.º 381-1.º - 4500 ESPINHO - ☎ 722718



**Delicia da Costa Verde - Vinhos, Lda.**

DISTRIBUIDORES: **CAVES S. JOÃO e BARROÇÃO**  
 AGENTES EXCLUSIVOS DOS VINHOS GENEROSOS MARTHA'S  
 PREÇOS ESPECIAIS PARA CASAMENTOS, BAPTIZADOS E OUTRAS ÉPOCAS FESTIVAS  
 RUA 8 N.º 1019 - TELEF. 727789 - 4500 ESPINHO

VISITE-NOS

**FAÇA ANTECIPADAMENTE AS SUAS COMPRAS DE NATAL NO BAZAR BRINQUEDO**

*Maria Manuela A. S. P. Dias*  
 BRINQUEDOS E JOGOS PARA TODAS AS IDADES  
 Rua 2 n.º 1127 (Fundos) Telef. 727434  
 4500 ESPINHO



**PLÁTANO**

MARIA DO ROSÁRIO BELO ZENHA  
 FLORES - DECORAÇÃO  
 SECÇÃO DE NATAL  
 NA CAVE DO ESTABELECIMENTO  
 Rua 14, n.º 756 - Telef. 724847  
 4500 ESPINHO - Portugal

**ALUGUER**

PRETENDE-SE TOMAR DE ALUGUER

VIVENDA  
 OU APARTAMENTO  
 T3 OU T4

PARA CASAL ESTRANGEIRO.

RESPOSTA AO APARTADO 514  
 3881 OVAR CODEX

**ESCRITURÁRIO / INFORMÁTICO OFERECE-SE**

- C/ conhecimentos elevados de Informática, facturação, encomendas, compras, c/c.
- Gestão de computadores (grande porte).
- C/facilidades de dar formação.
- Programação de software aplicativo Corrente, estatísticas e produtivos.
- E ainda c/ prática de artigos em armazém, etiquetagem, inventários, etc.

Tendo obtido e ajudado uma grande firma a ter sucesso  
 Para testes e entrevistas resposta a este jornal ao n.º 6283

**CAMPEONATO NACIONAL DA DIVISÃO DE HONRA**

**FREAMUNDE, O ESPINHO, O**

Jogo no Estádio do Freamunde. **Árbitro:** Mário Leal (leiria), auxiliado por antónio Sequeira e José Santos. **Cartão amarelo:** José Carlos (15 m), Néné (49 m), Filó (50 m), Sousa (58 m), Zé Rodas (65 m) e Paulo Fernando (83). **Cartão vermelho:** José Carlos (40 m), Filó (61 m) e Sousa (61 m).

**FREAMUNDE** - Mário Fonseca; Norberto, José Carlos, Pedro e Domingos Santos; Tiago (Edvaldo, 61 m), Zé Rodas e Marcos António; Ramon, Paulo Fernando e Luís Filipe (David, 45 m).

**ESPINHO** - Pudar; Eliseu, Sousa, Néné e Flávio; Nelo, Filó e Ado (Vitinha, 76 m); Ivan, Marcos António e Fernando Cruz (Ernesto, 65 m).

**RESULTADOS**

Feirense-Aves .....	3-0
B. C. Branco-P. Ferreira...	1-1
Louletano-Leixões .....	2-3
Portimonense-Lusit.VRSA.	3-1
Águeda-Estoril .....	0-0
Varzim-Torreense .....	1-2
O Elvas-Ac. Viseu .....	1-2
Barreirense-Académica .....	1-1
Freamunde-Espinho .....	0-0
U. Leiria-Maia .....	3-3

**CLASSIFICAÇÃO**

	JV	E	DC	P
P. Ferreira .....	14	8	33	20-1619
Académica .....	14	8	33	17-1019
Torreense .....	14	7	43	24-1518
Estoril .....	14	6	53	14-917
B. C. Branco .....	14	6	53	18-1517
Feirense .....	14	6	44	14-816
U. Leiria .....	14	5	63	15-1116
Ac. de Viseu .....	14	5	63	18-1616
Portimonense .....	14	7	25	31-1716
Leixões .....	14	7	25	16-1416
Aves .....	14	5	54	16-1615
O Elvas .....	14	6	35	15-1515
Louletano .....	14	5	27	22-2212
Espinho .....	14	4	37	14-1611
Varzim .....	14	3	56	12-1511
Lusitano VRSA .....	14	3	56	6-1411
Maia .....	14	4	19	18-23 9
Águeda .....	14	4	19	15-26 9
Barreirense .....	14	2	57	14-32 9
Freamunde .....	14	2	48	15-24 8

**PRÓXIMA JORNADA**

Feirense-B. C. Branco  
 P. Ferreira-Louletano  
 Leixões-Portimonense  
 Lusitano VRSA-Águeda  
 Estoril-Varzim  
 Torreense-O Elvas  
 Ac. Viseu-Barreirense  
 Académica-Freamunde  
 Espinho-U. Leiria  
 Aves-Maia

**MARCADORES**

Fernando Cruz .....	4
Ivan .....	3
Marcos António .....	2
Néné .....	1
Flávio .....	1
Vitorino .....	1
Vermelhinho .....	1
Zinho .....	1
Ado .....	1

**ÁRBITRO INTIMIDADO PREJUDICOU OS «TIGRES»**

De despercebido, o árbitro da partida entre o Freamunde e o Sporting Clube de Espinho, passou a ser a figura do encontro, depois de, no início da segunda parte do encontro ter mostrado cartões amarelos em série e de ter provocado a expulsão de dois jogadores «tigres»

Mário Leal, de Leiria, no primeiro tempo expulsara José Carlos por uma entrada violenta sobre Ado. Depois disso gerava-se um «sururu» entre a assis-

tência e quando recolhiam aos balneários, os juizes da partida foram agredidos com um guarda-chuva.

Mas o espectáculo até nem foi digno de se registar algum golo, a não ser, na segunda parte, quando o central espinhense, Néné, era derrubado dentro da área adversária por um defesa, ficando o homem do Freamunde impune. O defesa carregava o atleta espinhense, retirando-lhe o pé de apoio quando este estava dentro da

pequena área pronto a executar o remate quase sem possibilidades de defesa para Mário Fonseca.

Depois da expulsão de Filó e de Sousa, os homens de Freamunde dominaram o encontro e criaram algumas situações de perigo, prontamente resolvidas pelo jugoslavo Ivan Pudar, que interceptava todas as bolas altas com a sua excelente elevação e altura.

A arbitragem de Mário Leal foi muito má. - MP

**«GANHAMOS UM PONTO FORA»**

- afirma Manuel José

No final do encontro, o técnico dos «tigres» faria o seguinte comentário:

«O campo apresentava condições difíceis para que a bola circulasse com facilidade

mos porque o espaço aéreo que tínhamos perdemos com a saída de dois homens altos.

Tínhamos de ser realistas e havia que fazer com que o jogo chegasse ao fim.



de modo a proporcionar uma boa fluência da equipa para o ataque.

Tanto para uma parte como para outra era difícil jogar nestas condições.

Penso que na primeira parte o jogo não foi bom. No segundo tempo vínhamos dispostos a dar a volta ao resultado. Desde o início que jogávamos com três avançados (dois pontas-de-lança e um que girava atrás deles). Simplesmente nem sempre as coisas saíam. Os incidentes que aconteceram ao intervalo acabaram por ter tido influência no resultado. Penso que a expulsão do Filó é demasiado rigorosa e é a compensação da expulsão do jogador do Freamunde, na primeira parte. O primeiro cartão amarelo é bem mostrado porque o nosso jogador dá um pontapé na bola depois dele ter apitado a falta, mas no segundo, ele atrasou a bola para trás e quase que não há contacto físico. Isto logicamente que nos debilitou e no mesmo lance ficamos reduzidos a nove unidades e assim tudo se apresentava mais difícil. Com nove jogadores não abdicamos de ir para o golo só que era difícil de lá chegar-

**Pontuação por jogo (Freamunde)**

Ivan Pudar .....	3
Eliseu .....	3
Sousa .....	2
Néné .....	3
Flávio .....	2
Nelo .....	3
Filó .....	3
Ado .....	3
Ivan .....	2
Marcos António .....	2
Fernando Cruz .....	2
Ernesto .....	1
Vitinha .....	1

**Pontuação total**

Marcos António .....	38
Sousa .....	33
Santos .....	32
Néné .....	31
Vitinha .....	30
Ernesto .....	29
Zinho .....	28
N'Kongolo .....	28
Flávio .....	28
Eliseu .....	28
Fernando Cruz .....	27
Filó .....	25
Nelo .....	22
Ado .....	21
Ivan .....	18
Ivan Pudar .....	10
Bessa .....	9
Myamba .....	9
Vermelhinho .....	9
Vitorino .....	9
Coelho .....	3
Vitor .....	2
David .....	1

**TOTOBOLA**

Concurso dos órgãos de informação n.º 49/90, relativo a 9 de Dezembro de 1990, Prognóstico «Defesa de Espinho» redacção desportiva:

Sporting-Benfica .....	x
Porto-Marítimo .....	1
E. Amadora-Farense .....	1
U. Madeira-Belenenses .....	1
Nacional-Boavista .....	x
Setúbal-Salgueiros .....	1
Famalicao-Penafiel .....	1
Braga-Guimarães .....	x
Chaves-Gil Vicente .....	1
Tirsense-Beira Mar .....	1
B. C. Branco-Aves .....	x
Portimonense-P. Ferreira .....	1
U. Leiria-Académica .....	x



*Luís Filipe Jesus Fernando, é professor de Educação Física, licenciado pelo Instituto Superior de Educação Física do Porto, e tem o curso do segundo grau de treinador de andebol, o único existente em Espinho e a mais alta qualificação atribuída aos técnicos portugueses. Luís Fernando, é também o director técnico regional da Associação de Andebol de Aveiro. Com 33 anos de idade, «nasceu» nas escolas de andebol do Sporting Clube de Espinho, onde esteve dos 10 aos 20 anos; esteve um ano no Oleiros, 11 anos na Quimigal, e joga nos «tigres», com o professor Canelas, há duas épocas. Luís Fernando foi campeão nacional do Desporto Universitário de Andebol, pelo ISEF do Porto.*

## AGENDA DESPORTIVA

11 horas, no campo do Feirense.  
Reservas - Feirense - Sporting de Espinho, quarta-feira, dia 5, às 19.30, em Santa Maria da Feira.  
Seniores - Sporting de Espinho - Leiria, domingo, dia 2 às 15 horas, no Estádio Comendador Manuel de Oliveira Violas.

## ANDEBOL

Iniciadas femininas - Colégio de Gaia - Sporting de Espinho, domingo, dia 2 de Dezembro às 11 horas, no Colégio de Gaia.  
Iniciados masculinos - Vilanovense - Sporting de Espinho, sábado, dia 1 de Dezembro às 15 horas no pavilhão do Vilanovense em Vila Nova de Gaia.  
Juvenis femininos - Módicus - Sporting de Espinho, sábado, dia 1 às 15 horas no pavilhão do Módicus; Sporting de Espinho - Madalenense, domingo, dia 2 às 17.30, no pavilhão do Sporting de Espinho - CDUP, sábado, dia 1 às 9.15 no pavilhão do Espinho.

Esperanças masculinos - Sporting de Espinho - Moinhos, sábado, dia 1 às 19.30, no pavilhão Joaquim Moreira da Costa Júnior; Sporting de Espinho - Desportivo da Póvoa, domingo, dia 2 às 16 horas no pavilhão do Sporting de Espinho.  
Seniores - Sporting de Espinho - Coelima, sábado, dia 1 às 18 horas no pavilhão Joaquim Moreira da Costa Júnior; Sporting de Espinho - Salgueiros (esperanças), terça-feira, dia 4 às 21.30 no pavilhão do Sporting de Espinho.

## BASQUETEBOL

Câmara de Gaia - Casa de Espinho, quinta-feira, dia 6 às 20.30, no Liceu de Gaia.

## FUTEBOL

Juvenis - Feirense - Sporting de Espinho, domingo, dia 12 às

## FUTEBOL POPULAR

**Sábado, dia 1** - Cantinho-Q. Paramos, J. Estrada-Canários, Outeiros-Rio Largo, Império-Magos, Ronda-Leões e Sporting-BP Anta (todos estes encontros realizam-se às 15 horas).  
**Domingo, dia 2** - Ag. Anta-DP Anta, Corredoura-Cruzeiro, C. Regresso-Semente, Idanha-GDR Paramos, Guetim-Estrelas e Ass. Esmojães-Ag. Paramos (todos os jogos realizam-se às 10 horas).

## HÓQUEI EM PATINS

Infantis - Póvoa-Gulpilhares/AAE, sábado, dia 1, às 10 horas na Póvoa do Varzim; Gulpilhares/AAE-Valongo, domingo, dia 2, às 10 horas, no pavilhão de Gulpilhares.  
Iniciados - Póvoa-Gulpilhares/AAE, sábado, dia 1, às 10.45 na Póvoa do Varzim; Gulpilhares/AAE-Valongo, domingo, dia 2, às 10.45 no pavilhão de Gulpilhares.  
Juvenis - Fânzeres-Gulpilhares/AAE, sábado, dia 1, às 15 horas.  
Juniões - Fânzeres-Gulpilhares/AAE, sábado, dia 1, às 16 horas.

## VOLEIBOL

Ginásio-Académica de Espinho, domingo, dia 2 às 16 horas em Esmoriz; Sporting de Espinho-Escola Preparatória de Esmoriz, às 9 horas no pavilhão do Sporting de Espinho.  
Iniciados femininos - Sporting de Espinho-Esmoriz Ginásio, dia 2, domingo, às 11 horas no pavilhão do Espinho.  
Juvenis masculinos - Sporting de Espinho-Leixões, sábado, dia 1 às 11 horas no pavilhão do Espinho; Académica de Espinho-Carvalhos, domingo, dia 2 às 15.30 no pavilhão da Académica.  
Juvenis femininos - Escola de Esmoriz-Sporting de Espinho, sábado, dia 1 às 17 horas na Escola Preparatória de Esmoriz.  
Juniões masculinos - Esco-

la de Esmoriz-Académica de Espinho, sábado, dia 1 às 19 horas na Escola Preparatória de Esmoriz; Sporting de Espinho-Aliança de Ovar, sábado, dia 1 às 15 horas no pavilhão do Sporting de Espinho; Sporting de Espinho-Escola de Esmoriz, domingo, dia 2 às 18 horas no pavilhão do Sporting de Espinho.  
Juniões femininos - Cl Bas. Feminino-Sporting de Espinho, sábado dia 1 às 16 horas no pavilhão D. manuel.

Seniores - Benfica-Académica de Espinho, sábado, dia 1 às 19 horas no pavilhão Borges Coutinho em Lisboa;

**Sporting de Espinho-Grundig, sábado, dia 1 às 21.30 no pavilhão do Sporting de Espinho.**

Seniores femininos - Sports Madeira-Sporting de Espinho, sábado, dia 1 às 18 horas, no Funchal.

## ANIVERSÁRIO DO RIO LARGO

O Rio Largo Clube de Espinho comemora em Dezembro o seu 28.º aniversário.

As comemorações principiam no próximo sábado, com um encontro oficial entre o clube aniversariante e os Outeiros, às 15 horas no Campo da Seara, em Silvalde. Às 17 horas, no campo do Sporting de Arcozelo realiza-se um encontro entre as Velhas Guardas do Rio Largo e o Dinamo da Rebordosa. Às 19 horas haverá um jantar de confraternização.

As comemorações terminam no dia 22 de Dezembro.

## TOYOTA COROLLA GTI-16

Ano 1988, particular, 1 só dono, cinzento metalizado, tecto de abrir, direcção assistida, montagem de fábrica, extras, com 21.111 km reais.  
A dinhelro.

Telef: 721575 de 2.ª a 6.ª febra, entre as 9-12 horas e 14-18.30 horas.



SALVE 2/12/90

## EDUARDO DIAS DOS SANTOS

(Sócio da Shell de Esmoriz) Sua esposa, filhos, genros e netos, na passagem do seu 50.º aniversário, vêm desejar-lhe muitas felicidades e que esta data se repita por muitos e bons anos.

T.V.E.

Tintas e Vernizes de Espinho, Lda.

AGENTE



TINTAS - Para Indústria Automóvel c/ máquina de afinação  
- Para construção civil  
- Para mobiliários

RUA 28 N.º 709 - ESPINHO

## OFERECE-SE MOTORISTA

DE LIGEIOS E PESADOS.  
COM PRÁTICA DE FIEL DE ARMAZÉM.

TELEFONE 727657 (A partir das 19.30 H)

## TERRENO VENDE-SE

Com área de 1 102 m2 na Rua 29 (com ou sem armazém) frentes para as ruas 30 e 32. Acelta-se terreno como parte de pagamento em Zona Industrial. Telefone 02/721363.

Resposta ao apart. 57 — 4501 ESPINHO Codex

## PROMOTORES/AS COMERCIAIS COMISSIONISTAS EM "PART-TIME"

Área de publicidade, para empresa de comunicação social, sediada na cidade de Espinho.

INSCRIÇÕES TELEF. 392261 - Rede do Porto

## VENDE-SE CITROEN GS BREAK 1220 Palas

65 000 km. Um registo

Telef.: 72 47 51

# PRINCESS



## ALTA QUALIDADE EM ELECTRODOMÉSTICOS

## TORNEIO DA SOLVERDE TEM GUIAS ISOLADOS

Bingo, na série A e Administração, na B, dominam o V Torneio de Futebol de Salão Solverde/90. Pelo menos são os guias isolados após três e quatro jornadas disputadas, respectivamente.

### Resultados:

Série A  
Sala de Jogo, 1- Café, o  
Série B  
Hotelaria, 1 - Parque Auto, 2  
Parque Auto, 1 - Serv. Admi-

nistrativo, 1

Administração, 3 - Máquinas (B), 0

### Classificações:

Série A: Bingo, 3 jogos e 8 pontos; Sala de Jogo (3-7); Café (3-6);

Hotel (2-5); Máquinas A (2-3), e Cozinha (3-3).

Série B: Administração (4-12), MáquinasB (4-9), Parque (5-8), Serv. Administrativos (3-6), Manutenção (3-5) e Hotelaria

(3-4).

Segue-se breve resenha dos jogos:

Sala de Jogo, 1 - Café, 0  
Árbitros: Armando e Franquelim.

Sala de Jogo - Seixas, Leite, Simões, C. Silva, J. Silva (1), Jesus I, Jesus II, Correia e Gabriel.

Café - Valdemar, Celestino, Vladimiro, Brito, Ferrabraz e José Pedro.

A "malta" do Café queixa-se fundamentalmente de duas coisas: a presença de dois Jesus na turma adversária e também da existência de Leite nessa mesma equipa. O milagre daqueles dois e a influência do terceiro, ditaram o resultado...

Hotelaria, 1 - Parque Auto 2  
Árbitros: Araújo e Alcino

Hotelaria - Henrique, Albino, Humberto (1), Vieira, Paulo, Pedro, José Manuel, Fernando, Alberto e João.

Parque Auto - Mota, Costa, Fernando, Maia, Bessa e Leal (2).

Como se verifica, a Hotelaria apresentou-se com uma equipa mais numerosa, podendo desta forma fazer mais substituições. Só que nem sempre a quantidade vence a qualidade. Foi o que aconteceu. Releve-se, finalmente, a deslealdade em relação ao adversário, já se vê do Leal que fez os dois golos da sua equipa.

Parque Auto, 1 - Serv. Administrativos, 1

Árbitros: Armando e António. O Parque Auto alinhou com a mesma equipa do jogo anterior.

Ser. Administrativos - Nelson, Freitas, Luís, Tomané, Abílio, Silva e Vitor.

Sempre que uma equipa defronta a dos Serviços Administrativos, nota-se da sua parte um certo complexo. E já se adivinha porquê. É que todos estão dependentes desses serviços. Sem "eles", não há nada p'ra ninguém, em termos de ordenado, subsídios de férias, etc.. Até uma fotocópia eles podem recusar fazer. Daí que os outros se acanhem. Está assim explicado o empate. Administração, 3 - Máquinas(B), 0

Árbitros: António e Armando.

Administração - Sousa, Pedro, Manuel (3 golos) Joel, Tiago e Adriano. Máquinas (B) - Carvalho, Teixeira, Manuel, Rebelo e Ferreira. Apesar de desfalcada, a equipa das Máquinas chegou a equilibrar a luta. Evitou, pelo menos, sofrer a goleada dos seus colegas do Parque Auto na jornada anterior, o que conseguiu. O seu grande erro foi não ligar grande importância ao marcador de serviço (Manuel) que, à vontade, fez os três tentos da sua equipa. Lamentavelmente a TV não esteve presente. E foi pena porque o jogo atingiu elevado nível técnico, digno, portanto, de ser visto por milhões.

## Vólei

# SPORTING DE ESPINHO VENCEU "DERBY" LOCAL

Sporting Clube de Espinho, depois de um "Jejum" de quase dois anos, venceu a Associação Académica de Espinho, por 3-2, no Campeonato Nacional da primeira divisão de voleibol.

As duas equipas espinhenses foram protagonistas de um excelente espectáculo, extremamente tático e emocionante.

Os "tigres" começaram da melhor maneira, e acabaram por vencer o primeiro "set" por 15-7.

No segundo "set" a turma do Mocho respondeu e venceu por 15-8, com pouca oposição da equipa de Luís Resende. O terceiro "set" foi também de domínio do conjunto de José Moreira, que acabou por vencê-lo por 15-9. No quarto, o Sporting de Espinho reagiu e o bloco funcionou. Na chamada "negra" os "tigre" impuseram-se, passaram para a frente do marcador e venceram por 15-10.

Na Académica de Espinho, gostámos das actuações de Alexandre Mendes, Artur Silva e João Brenha.

Nos "tigres" sobressaíram as exibições de José Pedrosa, José Pereira, Miguel Maia e Edgar Machado.

Sporting de Espinho, 3

Académica de Espinho, 2

Jogo realizado no pavilhão Joaquim Moreira da Costa Júnior, sob a arbitragem de João Casanova (1.º), do Funchal, e Avelino Simões (2.º), do Porto.

### Sporting de Espinho -

-Edgar Machado, Carlos Natário, Fernando Castro (cap.), José Pedrosa, Filipe Vító, Dimitar Dimitrov, Miguel Maia, José Pereira, Pedro Albuquerque, Carlos Maia,

Afonso Mourinho e Simion Kolarov.

### Académica de Espinho -

-João Brenha, (cap.), Paulo Brenha, Alexandre Mendes, Artur Silva, Nuno Lima, José Carlos, Armando Brandão, Rui Sérgio, António Barros, Hélder Marçal, José Monteiro e Miguel Soares.

Parciais: 15-7, 8-15, 9-15, 15-8 e 15-10.

### FEMININO

A equipa de voleibol feminino do Sporting Clube de Espinho perdeu por 3-0, com a grande candidata ao título nacional, o Estrelas da Avenida.

As espinhenses, orientadas pelo professor Jorge Teixeira, deram boa réplica às lisboetas, mas o desnível foi tão acentuado que a vitória sorriu ao Estrelas. Jorge Teixeira procurou rodar todas as atletas, de um plantel formado por raparigas de Espinho, algumas com idade correspondente ao esca-

lão júnior. No próximo sábado, as espinhenses deslocam-se à Madeira para defrontarem o

Sports, equipa que está perfeitamente ao alcance das "tigres".

## NOVO REFORÇO DO MOCHO

Marcele Thompson Landgraf, é o novo brasileiro que vem reforçar a equipa de voleibol da Associação Académica de Espinho.

Thompson, como é conhecido, veio do Rio de Janeiro, tem 21 anos e jogou no Flamengo. Em 1985 foi campeão Sul-americano, esteve seis vezes na selecção carioca e detém cinco títulos brasileiros. Pelo Flamengo, foi quatro vezes campeão carioca.

Thompson, vem caracterizado como um excelente jogador de "meios".



Sobre o seu primeiro contacto com a cidade de Espinho, no novo reforço dos campeões nacionais diz que "é muito receptiva, mas faz muito frio, pois vinha de 33 graus. O pessoal daqui é muito simpático".

Thompson ainda "desconhece o campeonato português, porque apenas viu um jogo e por este encontro parece-me que há grandes equipas, é muito disputado.

Embora nunca tenha jogado com esta temperatura, penso que posso desenvolver o meu voleibol".

Para o novo academista, "a responsabilidade por vir para uma equipa campeã nacional é muito grande, ainda para mais quando se pretende manter essa posição ou muito perto dela. Sinto muita responsabilidade em tentar manter esta posição."

Thompson afirma conhecer "todos os brasileiros que jogam em Portugal" e que a sua equipa detém "grandes jogadores".

Serviços administrativos

Direcção Operacional de Distribuição Norte

CENTRO DE DISTRIBUIÇÃO V. N. DE GAIA

## AVISO AOS CONSUMIDORES

Avisam-se os consumidores de energia eléctrica em baixa tensão que devido a trabalhos a efectuar, se procederá à interrupção do fornecimento de energia nos postos de transformação e perfodos abaixo mencionados, no próximo dia 2 (domingo).

CONCELHO DE ESPINHO  
Das 09.00 às 15.00 horas

FREGUESIA DE PARAMOS  
P.T. 39 - Paramos-Quintã

Por motivo de segurança, as instalações deverão ser sempre consideradas permanentemente em tensão.

Vila Nova de Gaia, 27 de Novembro de 1990

O Chefe de Centro,  
Luís E. S. Ribeiro da Silva

SEMANÁRIO REGISTADO  
NA DIRECÇÃO-GERAL DE COMUNICAÇÃO SOCIAL SOB O Nº 41/37  
FUNDADO EM 27 DE MARÇO DE 1932 POR BENJAMIM DA COSTA DIAS

DEFESA DE ESPINHO

PROPRIEDADE DA EMPES - EMPRESA DE PUBLICIDADE DE ESPINHO, LDA., MATRICULADA NA CONSERVATÓRIA DO REGISTO COMERCIAL DE ESPINHO SOB O Nº 59, FOLHAS 30 DO LIVRO C-1, COM O CAPITAL SOCIAL REALIZADO DE UM MILHÃO E QUARENTA MIL ESCUDOS □ REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO NA RUA 26, Nº 601, 2º ESQUERDO APARTADO 39, 4501 ESPINHO CODEX - TELEFONE 721525 □ MAQUETAGEM NA EMPES □ FOTOCOMPOSIÇÃO NA EMPES □ IMPRESSÃO NAS OFICINAS GRÁFICAS DE "O COMÉRCIO DO PORTO", 4000 PORTO □ TIRAGEM MENSAL DE 1000 EXEMPLARES □ DEPÓSITO LEGAL Nº 1604/83 □ MEMBRO DO IPIR - INSTITUTO PORTUGUÊS REGIONAL

APARTADO 39  
4501 ESPINHO CODEX  
PORTE PAGO

